

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 81 (1990)

Register: 1990 : Inhaltsverzeichnis 81. Jahrgang = table des matières 81e année

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bulletin



*des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens*

*des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité*

1990

*Inhaltsverzeichnis
81. Jahrgang*

*Table des matières
81e année*

Schlagwortverzeichnis

Ableiter	
Prüfung von Metalloxid-Ableitern mit steilen Stromimpulsen . . .	07/57
Ableiterdefekt infolge Ferroresonanz einer Transformatorbank in einer 220-kV-Schaltanlage.	19/25
Alternativenergien	
Strom aus Erdwärme	04/61
Photovoltaik-Wechselrichter für Netzverbundanlagen im Vergleichstest	10/55
Alterung	
Vollautomatisierte Prüfeinrichtung zur Ermittlung des Langzeitverhaltens von elektrischen Isolierungen	19/19
Anlagen	
Einsatz von wissensbasierten Systemen bei der Überwachung und Diagnose komplexer Anlagen	03/25
Elektrotechnische Anwendungen der Supraleitung	15/20
Ausbildung	
Attraktive Lehrberufe im EW	24/09
Berufe im Kernkraftwerk	24/17
Centre d'essais et de formation de Préverenges	24/21
CAE	
Projet et calcul de lignes électriques aériennes par ordinateur . . .	03/45
Lösung von Problemen elektrischer Energiesysteme mit dem Personal Computer	03/53
CIM	
Vertreibt CIM die Wolken über der schweizerischen Industrielandschaft?	09/09
Trends in der Produktionsautomatisierung – Wettbewerbsvorteile durch Rechnerintegration	09/13
Die Einführung von CIM ist primär ein Organisationsproblem . .	09/21
Informatik-Architektur – Basiselement für erfolgreiche CIM- Projekte	09/27
Neue Produkte rascher entwickeln – aber wie?	09/33
Chipkarte	
Die Chipkarte als kryptographisches Werkzeug	05/23
Codierung	
Vorwärtsfehlerkorrektur bei Block-Codierung	21/33
Computertechnik	
Ein Parallel-Computer mit verteiltem Speicher	17/11
Datenbanken	
Technische Informationssysteme in der Energieversorgung . . .	13/13
Technische Informationssysteme bei den Schweizerischen Bundesbahnen.	13/17
SQL-Server sorgt für Datensicherheit	13/21
Datenkompression	
Fraktale – eine neue Sprache der Wissenschaft	09/43
Datenkommunikation mittels iterierter Funktionssysteme. . . .	09/49
Dauermagnete	
Dauermagnete – neue Entwicklungen und Anwendungen	15/23
Nouveaux types d'aimants NdFeB à comportement amélioré vis- à-vis de la corrosion et de la température	15/30
Echtzeitsysteme	
Lokale und verteilte Echtzeit-Applikationen	17/37
Eigenbedarfsnetze	
Erhöhung der Verfügbarkeit des Eigenbedarfsnetzes sowie der Stabilität in grossen Dampfkraftwerken durch Synchronkompensatoren	07/29
Elektrische Maschinen	
Erfassung und Bewertung von Teilentladungen an Statorwicklungen von rotierenden Hochspannungsmaschinen . .	03/31
Anwendung der numerischen Feldberechnung zur Modellierung elektrischer Drehstrom-Maschinen mit inneren Fehlern	07/35
Stellergespeiste Gegendrehfeld-Erregermaschine	19/37
Elektrizitätsnetze	
Die Bedeutung von Expertensystemen für Planung und Betrieb elektrischer Energieversorgungssysteme	03/11
Stabilität und Netzdynamik, aktuelle Probleme der schweizerischen Energieversorgung?	07/09
Massnahmen zur Verbesserung der Kurzzeitstabilität in elektrischen Energieversorgungssystemen	07/15
Einfluss der Turbinenregelung auf die Stabilität der Netzfrequenz.	07/21
Praxisorientierte Planung elektrischer Netze – Datenerfassung und Berechnung.	19/31
Elektrizitätsstatistik	
Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1989 – Statistique suisse de l'électricité 1989	08/12
Elektrizitätswirtschaft	
Die europäische Integration – Aussichten für die schweizerische Elektrizitätsversorgung	06/09
Intégration européenne et perspectives de l'approvisionnement électrique en Suisse.	06/35
Situation der Energieversorgung in Osteuropa	22/29
Zweck und Aufgaben der VSE-Kommission für Einkaufsfragen .	24/45
Rôle et tâches de la Commission des achats de l'UCS	24/47
Son, lumière et chauffage pour le 700e anniversaire de la Confédération	24/49
Licht, Ton und Wärme zum 700. Geburtstag der Eidgenossenschaft	24/51
EMV	
Studie zum Schutz empfindlicher Anlagenteile vor elektromagnetischen Einflüssen in Hochspannungsanlagen . . .	07/54
Elektromobile	
Elektrofahrzeuge in der BRD: Entwicklungen in verschiedenen Bereichen	18/19
Hybridfahrzeuge als Alternative	18/23
Batterien heute und in Zukunft	18/29
Empfängertechnik	
Kurzwellenempfänger mit digitaler Signalverarbeitung	05/11
Energiepolitik	
Denkpausen sind kein Programm	04/53
Stellungnahme des VSE zu den beiden Antiatominitiativen . . .	10/63
Prise de position sur les deux initiatives antinucléaires	10/63
Warum wir die Option Kernenergie offenhalten müssen	10/71
Les raisons de sauvegarder l'option nucléaire	10/71
Stellungnahme zu den bevorstehenden Energieabstimmungen aus energiewirtschaftlicher Sicht	10/79
Energiepolitik vor entscheidender Weichenstellung	18/11
La politique de l'énergie à la croisée des chemins.	18/15
Energiesparen	
Prix «Eta» 90: Energiesparer ausgezeichnet	22/09
Prix «Eta» 90 décerné aux lauréats des économies d'énergie . .	22/15
Messungen als Basis von Stromverbrauchsanalysen	22/21

Energiespeicher

Réduction de la consommation de pointe	04/35
Batterien heute und in Zukunft	18/29

Energiestatistik

Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1989 – Statistique globale suisse de l'énergie 1989	12/12
---	-------

Energieübertragung und -verteilung

Erfahrungen mit Einsatz von Verbundisolatoren	19/11
Ableiterdefekt infolge Ferroresonanz einer Transformatorbank in einer 220-kV-Schaltanlage	19/25

Energieverbrauch

Berichterstattung des Schweizerischen Nationalkomitees über den 14. Kongress der Weltenergiekonferenz in Montreal:	
Einleitung	02/09
Energie für morgen: Perspektiven	02/11
Energie und Umwelt	02/18
Ökonomische Aspekte der Weltenergieszenarien	02/23
Technologische Möglichkeiten zur Energieversorgung von morgen	02/28
Rapport du Comité national suisse sur le 14e congrès de la Conférence mondiale de l'énergie à Montréal Introduction	02/35
Energie pour demain: Perspectives	02/37
Energie et environnement	02/44
Aspects économiques des scénarios énergétiques mondiaux	02/49
Possibilités technologiques pour l'approvisionnement de demain	02/54
Problème und Konsequenzen einer Stromrationierung	04/41
Problèmes et conséquences d'un rationnement de l'électricité	04/47

Entsorgung

Erfahrungen bei der Entsorgung PCB-kontaminierter Transformatoren	18/41
---	-------

ETSI

ETSI – European Telecommunications Standards Institute	11/43
--	-------

Expertensysteme

Die Bedeutung von Expertensystemen für Planung und Betrieb elektrischer Energieversorgungssysteme	03/11
Einführung in Expertensysteme	03/19
Einsatz von wissensbasierten Systemen bei der Überwachung und Diagnose komplexer Anlagen	03/25
Erfassung und Bewertung von Teilentladungen an Statorwicklungen von rotierenden Hochspannungsmaschinen	03/31
Nedex: Expertensystem zur Störungsanalyse im Hochspannungsnetz	03/37

Fernsehtechnik

HDTV – der Weg zum idealen Fernsehbild	01/44
--	-------

Freileitungen

Projet et calcul de lignes électriques aériennes par ordinateur	03/45
---	-------

Generalversammlung SEV

Vorlagen für die Generalversammlung des SEV	14/23
Documents pour l'Assemblée générale de l'ASE	14/23
Jahresbericht 1989 des SEV	14/26
Rapport annuel 1989 de l'ASE	14/26
Jahresberichte 1989 der Kommissionen des SEV	14/57
Rapports annuels 1989 des commissions de l'ASE	14/57
Ansprache des Präsidenten René Brüderlin	21/54
Protokoll der 106. (ordentlichen) Generalversammlung des SEV	21/57
Procès-verbal de la 106e Assemblée générale (ordinaire) de l'ASE	21/57

Generalversammlung VSE

Vorlagen für die Generalversammlung des VSE	14/77
Documents pour l'Assemblée générale de l'UCS	14/77
Jahresbericht 1989 des VSE	14/85
Rapport annuel 1989 de l'UCS	14/85

Exposé présidentiel: Besoin de stabilité et nécessité d'une vision globale	22/11
Präsidentiansprache: Stabilität und globales Denken	22/17
Protokoll der 99. ordentlichen Generalversammlung des VSE	22/23
Procès-verbal de la 99e Assemblée générale de l'UCS	22/23

HDTV

PAL-plus – ein gangbarer Weg in die Fernseh Zukunft	21/15
---	-------

Heizkraftwerke

Erhöhtes Heizpotential von Gas und Öl beim Einsatz von thermodynamischen Heizmethoden	23/09
---	-------

Hochspannungstechnik

Silikon in der Hochspannungs isoliertechnik	15/33
---	-------

Informatik

Informatik-Architektur – Basiselement für erfolgreiche CIM-Projekte	09/27
Von der Subroutinentechnik zur objektorientierten Programmierung	13/07
Technische Informationssysteme in der Energieversorgung	13/13
Technische Informationssysteme bei den Schweizerischen Bundesbahnen	13/17
SQL-Server sorgt für Datensicherheit	13/21
Ein Parallel-Computer mit verteiltem Speicher	17/11
IBM Micro Channel Architecture – Wieso, Wozu?	17/19
Kommunikation im Rechnerverbund	17/29
Lokale und verteilte Echtzeit-Applikationen	17/37
Von der Subroutinentechnik zu Klassenhierarchien	17/43
Von der Subroutinentechnik zur objektorientierten Programmierung	21/23
IBM Micro Channel Architecture – Wieso, Wozu?	21/29

ISDN

Installations RNIS – une nouvelle approche pour une meilleure disponibilité	05/39
---	-------

Isolatoren, elektrische Isolierung

Erfahrungen mit Einsatz von Verbundisolatoren	19/11
Vollautomatisierte Prüfeinrichtung zur Ermittlung des Langzeitverhaltens von elektrischen Isolierungen	19/19

Kabel

Le besoin des normes de l'industrie du câble	11/55
--	-------

Keramik

Funktionskeramik für die Energie- und Umwelttechnik	15/09
---	-------

Kernenergie

Risikoanalysen als Instrument zur Erhöhung der Sicherheit von KKW	22/37
---	-------

Kommunikation

Satellitenkommunikation	01/07
Satelliten im Dienste der Nachrichtenübertragung	01/13
GPS – ein neues Satelliten-Navigationssystem	01/19
Vermessung mit Satelliten	01/25
Digitale Modulationsverfahren mit phasenkontinuierlichen Symbolübergängen	01/35
HDTV – der Weg zum idealen Fernsehbild	01/44
Kurzwellenempfänger mit digitaler Signalverarbeitung	05/11
Die Chipkarte als kryptographisches Werkzeug	05/23
Private Dienstintegration in der Unternehmenskommunikation	05/33
Installations RNIS – une nouvelle approche pour une meilleure disponibilité	05/39
L'intelligence dans les réseaux	05/45
Fraktale – eine neue Sprache der Wissenschaft	09/43
Datenkommunikation mittels iterierter Funktionssysteme	09/49
Kommunikation im Rechnerverbund	17/29
Steiniger Weg zum neuen Fernmeldegesetz	21/09
PAL-plus – ein gangbarer Weg in die Fernseh Zukunft	21/15
Vorwärtsfehlerkorrektur bei Block-Codierung	21/33

Kraftwerke

Einfluss der Turbinenregelung auf die Stabilität der Netzfrequenz	07/21
Erhöhung der Verfügbarkeit des Eigenbedarfsnetzes sowie der Stabilität in grossen Dampfkraftwerken durch Synchronkompensatoren	07/29

Kryptographie

Die Chipkarte als kryptographisches Werkzeug	05/23
--	-------

Laststeuerung

Lastführung mit Tonfrequenz-Rundsteueranlagen (TRA)	04/11
Lastführung mit TRA beim EW Davos	04/12
Il Telecomando centralizzato presso la Società Elettrica Sopracenerina SA (SES)	04/18
Lastführung mit TRA bei der Società Elettrica Sopracenerina SA (SES)	04/21
Lastführung mit TRA bei der BKW	04/24
Lastführung mit TRA beim Wasser- und Elektrizitätswerk Hallau	04/29

Lokale Kommunikation

Standardisierung und lokale Kommunikation	11/31
---	-------

Magnetfelder

Les effets biologiques des champs magnétiques (1 ^{re} partie)	23/17
Les effets biologiques des champs magnétiques (2 ^{me} partie)	23/23

MAN

Private Dienstintegration in der Unternehmenskommunikation	05/33
--	-------

Management

Die Einführung von CIM ist primär ein Organisationsproblem	09/21
Neue Produkte rascher entwickeln – aber wie?	09/33

Messtechnik

Vermessung mit Satelliten	01/25
Ein Schweizer Mikrogravitätsexperiment an Bord der amerikanischen Raumfähre	01/31

Netzberechnung

Lösung von Problemen elektrischer Energiesysteme mit dem Personal Computer	03/53
Praxisorientierte Planung elektrischer Netze – Datenerfassung und Berechnung	19/31

Netzführung

Réduction de la consommation de pointe	04/35
Un système d'information du territoire (SIT) pour les entreprises d'électricité	22/27
La nuova «Notifica di installazione» delle Aziende industriali di Lugano	22/33
Zählwerterfassung und Lastkontrolle der VSE Saarbrücken	22/39

Netzstabilität/-dynamik

Stabilität und Netzdynamik, aktuelle Probleme der schweizerischen Energieversorgung?	07/09
--	-------

Netzwerkarchitekturen

Kommunikation im Rechnerverbund	17/29
---	-------

Neue Materialien

Funktionskeramik für die Energie- und Umwelttechnik	15/09
Matériaux supraconducteurs	15/15
Dauermagnete – neue Entwicklungen und Anwendungen	15/23
Nouveaux types d'aimants NdFeB à comportement amélioré vis-à-vis de la corrosion et de la température	15/30
Silikon in der Hochspannungs isoliertechnik	15/33

NIV

Die Schlusskontrolle nach Werkvertrag und NIV	07/63
---	-------

Normung

Bedeutung und Ziele der Normung auf dem Gebiet der Elektrotechnik	11/11
Internationale und regionale (europäische) elektrotechnische Normung	11/15
Die schweizerische elektrotechnische Normung	11/23
Die Anwendung technischer Normen bei der Produktzertifizierung	11/27
Standardisierung und lokale Kommunikation	11/31
ETSI – European Telecommunications Standards Institute	11/43
Technische Normen im Radio- und Fernsbereich	11/47
Le besoin des normes de l'industrie du câble	11/55
Einfluss der technischen Normung auf Anwendung und Einsatz von Niederspannungs-Sicherungen	11/61

NS-Sicherungen

Einfluss der technischen Normung auf Anwendung und Einsatz von Niederspannungs-Sicherungen	11/61
--	-------

Oberschwingungen

Oberschwingungen in Netzen mit Stromrichteranlagen	23/29
--	-------

Objektorientierte Programmierung

Von der Subroutinentechnik zur objektorientierten Programmierung	13/07
Von der Subroutinentechnik zu Klassenhierarchien	17/43
Von der Subroutinentechnik zur objektorientierten Programmierung	21/23

Parallelrechner

Ein Parallel-Computer mit verteiltem Speicher	17/11
---	-------

PC- und Busarchitekturen

IBM Micro Channel Architecture – Wieso, Wozu?	17/19
IBM Micro Channel Architecture – Wieso, Wozu?	21/29

Pendeldämpfungsgerät

Massnahmen zur Verbesserung der Kurzzeitstabilität in elektrischen Energieversorgungssystemen	07/15
---	-------

Politik

Steiniger Weg zum neuen Fernmeldegesetz	21/09
Präsidialansprache an der GV des SEV in Brig am 25. Aug. 1990	21/54

Produktionstechnik

Trends in der Produktionsautomatisierung – Wettbewerbsvorteile durch Rechnerintegration	09/13
---	-------

Produktzertifizierung

Die Anwendung technischer Normen bei der Produktzertifizierung	11/27
--	-------

Prognosen

Zusatzbericht zur Vorschau auf die Elektrizitätsversorgung der Schweiz bis 2005 – Aktualisierung des siebenten Zehn-Werke-Berichtes vom September 1987	16/11
Rapport complémentaire sur les perspectives d'approvisionnement de la Suisse en électricité jusqu'en 2005 – Actualisation du septième «Rapport des Dix» du septembre 1987	16/27

Prüftechnik

Prüfung von Metalloxid-Ableitern mit steilen Stromimpulsen	07/57
--	-------

Radio und Fernsehen

Technische Normen im Radio- und Fernsbereich	11/47
--	-------

Rechnerintegration

Trends in der Produktionsautomatisierung – Wettbewerbsvorteile durch Rechnerintegration	09/13
---	-------

Relationale Datenbanken

SQL-Server sorgt für Datensicherheit	13/21
--	-------

Satelliten

Satellitenkommunikation	01/07
Satelliten im Dienste der Nachrichtenübertragung	01/13
GPS – ein neues Satelliten-Navigationssystem	01/19
Vermessung mit Satelliten	01/25
Operationelle Überwachung von Schneeschmelzvorgängen: Möglichkeiten zur Prognose von Wasserabflussmengen	10/09

Schaltanlagen

Ableiterdefekt infolge Ferroresonanz einer Transformatorbank in einer 220-kV-Schaltanlage	19/25
---	-------

SEV

Präsidialansprache an der GV des SEV in Brig am 25. Aug. 1990	21/54
---	-------

Sicherheit

Weniger Elektrounfälle auf Baustellen dank Fehlerstromschutzschaltung	03/59
Tragbares Risiko? Tragbares Risiko! – Thesen zur Sicherheit in einer internat. chemisch-pharmazeutischen Industriefirma	09/39
Risikoanalysen als Instrument zur Erhöhung der Sicherheit von KKW	22/37
Sicherheitskennzeichnung im Kraftwerksbereich	22/43
Ziele und Inhalt der Niederspannungs-Installationsverordnung	24/25
Ordonnance sur les installations électriques à basse tension (OIBT): teneur et objectifs	24/33
Durchführung der Installationskontrolle aus der Sicht eines Werkvertreters	24/41
Contrôle des installations électriques selon l'OIBT: Point de vue d'un distributeur	24/43

Signalverarbeitung

Digitale Modulationsverfahren mit phasenkontinuierlichen Symbolübergängen	01/35
Kurzwellenempfänger mit digitaler Signalverarbeitung	05/11
Fraktale – eine neue Sprache der Wissenschaft	09/43
Datenkommunikation mittels iterierter Funktionssysteme	09/49

Solartechnik: s. Alternativenergien

Störungsanalyse

Nedex: Expertensystem zur Störungsanalyse im Hochspannungsnetz	03/37
--	-------

Supraleiter

Matériaux supraconducteurs	15/15
Elektrotechnische Anwendungen der Supraleitung	15/20

Synchronmaschinen

Stellergespeiste Gegendrehfeld-Erregermaschine	19/37
--	-------

Technik und Gesellschaft

Energie et civilisation – un essai de synthèse	16/49
--	-------

Technische Informationssysteme

Technische Informationssysteme in der Energieversorgung	13/13
Technische Informationssysteme bei den Schweizerischen Bundesbahnen	13/17

Thermodynamische Heizmethode

Erhöhtes Heizpotential von Gas und Öl beim Einsatz von thermodynamischen Heizmethoden	23/09
---	-------

Transformatoren

Beeinflussung von Transformatorgeräuschen durch vagabundierende Bahnströme	07/47
Aktuelle Probleme bei Leistungstransformatoren	07/51

Umrichter

Oberschwingungen in Netzen mit Stromrichteranlagen	23/29
--	-------

Umwelt

Les projets hydroélectriques et l'étude d'impact sur l'environnement: premières expériences	18/35
La réalisation d'une étude de l'impact sur l'environnement	18/39
Erfahrungen bei der Entsorgung PCB-kontaminierter Transformatoren	18/41
Gesundheitliche Risiken von Hochspannungs-Freileitungen	18/45
Les effets biologiques des champs magnétiques (1 ^{ère} partie)	23/17
Les effets biologiques des champs magnétiques (2 ^{ème} partie)	23/23

Unfallverhütung

Weniger Elektrounfälle auf Baustellen dank Fehlerstromschutzschaltung	03/59
---	-------

USV

Unterbrechungsfreie Stromversorgungssysteme mit Mittelfrequenzzwischenkreis	07/44
---	-------

Vagabundierende Ströme

Beeinflussung von Transformatorgeräuschen durch vagabundierende Bahnströme	07/47
--	-------

Vorschriften und Normen

Sicherheit elektrischer Anlagen: gesetzliche Grundlagen und Normen	11/53
--	-------

Wasserkraftwerke

Risikobewertung als Entscheidungshilfe bei Wartung und Unterhalt	04/57
Operationelle Überwachung von Schneeschmelzvorgängen: Möglichkeiten zur Prognose von Wasserabflussmengen	10/09
Die Modernisierung bestehender Wasserkraftanlagen	10/19
Modernisation des centrales hydrauliques existantes	10/19
Staumauer Zeuzier: Nach erfolgreicher Reparatur Streit um die Kosten	10/52
Variabilité interannuelle de l'énergie hydroélectrique productible en hiver	16/43
Les projets hydroélectriques et l'étude d'impact sur l'environnement: premières expériences	18/35
La réalisation d'une étude de l'impact sur l'environnement	18/39

Weltraumtechnik

Ein Schweizer Mikrogravitätsexperiment an Bord der amerikanischen Raumfähre	01/31
---	-------

Werkstoffe

Funktionskeramik für die Energie- und Umwelttechnik	15/09
Elektrotechnische Anwendungen der Supraleitung	15/20
Dauermagnete – neue Entwicklungen und Anwendungen	15/23
Silikon in der Hochspannungsisolieretechnik	15/33
Erfahrungen mit Einsatz von Verbundisolatoren	19/11

1 Informationstechnik – Techniques de l'information

1.01 Grundlagen, Technologien – Fondements, technologies

Von der Subroutinentechnik zur objektorientierten Programmierung – Teil 1: Subroutinen und Prozeduren – R. Marty	13/07
Von der Subroutinentechnik zu Klassenhierarchien – Teil 2: Module und Abstrakte Datentypen – R. Marty	17/43
Von der Subroutinentechnik zur objektorientierten Programmierung – Teil 3: Das Prinzip der objektorientierten Programmierung – R. Marty	21/23

1.02 Elektronik, Mikro- und Optoelektronik – Electronique, micro- et optoélectronique

Ein Parallel-Computer mit verteiltem Speicher – Das K2-Projekt – M. Annaratone, G. zur Bosen, M. Fillo, K. Nakabayashi, C. Pommerell, R. Rühl, P. Steiner, M. Viredaz	17/11
IBM Micro Channel Architecture – Wieso, Wozu? – Teil 1: Konzept und Grundlagen – F. Krähenbühl	17/19
IBM Micro Channel Architecture – Wieso, Wozu? – Teil 2: Alternativen in Adapterbau – F. Krähenbühl	21/29

1.03 Signal- und Informationsverarbeitung – Traitement des signaux et de l'information

Digitale Modulationsverfahren mit phasenkontinuierlichen Symbolübergängen – P. Wah, J. Kemper	01/35
Kurzwellenempfänger mit digitaler Signalverarbeitung – F. Jondral	05/11
Die Chipkarte als kryptographisches Werkzeug – R. Forré	05/23
Fraktale – eine neue Sprache der Wissenschaft – Teil 1: Fraktale Datenkompression – T. Gipsier	09/43
Datenkommunikation mittels iterierter Funktionssysteme – Teil 2: Fraktale Datenkompression – T. Gipsier	09/49

1.04 Informatik – Informatique

Trends in der Produktionsautomatisierung – Wettbewerbsvorteile durch Rechnerintegration – J. Milberg, T. Koepfer	09/13
Informatik-Architektur – Basiselement für erfolgreiche CIM-Projekte – M. Kündig	09/27
Von der Subroutinentechnik zur objektorientierten Programmierung – Teil 1: Subroutinen und Prozeduren – R. Marty	13/07
Technische Informationssysteme in der Energieversorgung – Moderne Entwurfsverfahren – D. Goudie	13/13
Technische Informationssysteme bei den Schweizerischen Bundesbahnen – Systemintegration der Fahrplan-Datentechnik – U. Hügli	13/17
SQL-Server sorgt für Datensicherheit – Datenbank für Online-Applikationen – B. Solothurnmann	13/21
Ein Parallel-Computer mit verteiltem Speicher – Das K2-Projekt – M. Annaratone, G. zur Bosen, M. Fillo, K. Nakabayashi, C. Pommerell, R. Rühl, P. Steiner, M. Viredaz	17/11
IBM Micro Channel Architecture – Wieso, Wozu? – Teil 1: Konzept und Grundlagen – F. Krähenbühl	17/19
Kommunikation im Rechnernetz – OSI-Standard und Netzwerkarchitekturen – H. Lubich	17/29
Lokale und verteilte Echtzeit-Applikationen – Entwurf und Implementation – C. Vonlanthen	17/37
Von der Subroutinentechnik zu Klassenhierarchien – Teil 2: Module und Abstrakte Datentypen – R. Marty	17/43
Von der Subroutinentechnik zur objektorientierten Programmierung – Teil 3: Das Prinzip der objektorientierten Programmierung – R. Marty	21/23
IBM Micro Channel Architecture – Wieso, Wozu – Teil 2: Alternativen in Adapterbau – F. Krähenbühl	21/29

1.05 Kommunikationstechnik – Techniques des communications

Satellitenkommunikation – C. Steffen	01/07
Satelliten im Dienste der Nachrichtenübertragung – R. Brönnimann	01/13
GPS – ein neues Satelliten-Navigationssystem – L. Petersen	01/19
Vermessung mit Satelliten – W. Gurtner	01/25
Ein Schweizer Mikrogravitätsexperiment an Bord der amerikanischen Raumfähre – G. Kulzer, U. Buser	01/31
Digitale Modulationsverfahren mit phasenkontinuierlichen Symbolübergängen – P. Wah, J. Kemper	01/35

HDTV – der Weg zum idealen Fernsehbild – Neuer Breitbandmodem für die Satelliten-Fernsehübertragung – E. Borsum, K. Drinda	01/44
Kurzwellenempfänger mit digitaler Signalverarbeitung – F. Jondral	05/11
Die Chipkarte als kryptographisches Werkzeug – R. Forré	05/23
Private Dienstintegration in der Unternehmenskommunikation – P. Fanuli	05/33
Installations RNIS – une nouvelle approche pour une meilleure disponibilité – L. Salperwyck	05/39
L'intelligence dans les réseaux – T. Bajenesco	05/45
Fraktale – eine neue Sprache der Wissenschaft – Teil 1: Fraktale Datenkompression – T. Gipsier	09/43
Datenkommunikation mittels iterierter Funktionssysteme – Teil 2: Fraktale Datenkompression – T. Gipsier	09/49
Standardisierung und lokale Kommunikation – P. Heinzmann, D. Jäpel	11/31
ETSI – European Telecommunications Standards Institute – J. Jaquier	11/43
Technische Normen im Radio- und Fernsehbereich – D. Kramer	11/47
Kommunikation im Rechnernetz – OSI-Standard und Netzwerkarchitekturen – H. Lubich	17/29
Steiniger Weg zum neuen Fernmeldegesetz – Das schweizerische Fernmeldewesen und Europa 1992 – F. Auer	21/09
PAL-plus – ein gangbarer Weg in die Fernseh Zukunft – Von PAL zu HDTV – D. Kramer	21/15
Vorwärtsfehlerkorrektur bei Block-Codierung – Einfaches Mittel, höhere Systemzuverlässigkeit zu gewinnen – E. Hofstetter	21/33

1.06 Messtechnik, Automatik, Leittechnik – Métrologie, automatique, contrôle-commande

GPS – ein neues Satelliten-Navigationssystem – L. Petersen	01/19
Vermessung mit Satelliten – W. Gurtner	01/25
Ein Schweizer Mikrogravitätsexperiment an Bord der amerikanischen Raumfähre – G. Kulzer, U. Buser	01/31
Vertreibt CIM die Wolken über der schweizerischen Industrielandschaft? – F. Huber	09/09

1.07 Produktionstechnik – Techniques de production

Trends in der Produktionsautomatisierung – Wettbewerbsvorteile durch Rechnerintegration – J. Milberg, T. Koepfer	09/13
Die Einführung von CIM ist primär ein Organisationsproblem – Kritische Gedanken und Ergebnisse einer Bedürfnisabklärung – H. Domeisen, A. Thierstein	09/21
Informatik-Architektur – Basiselement für erfolgreiche CIM-Projekte – M. Kündig	09/27
Neue Produkte rascher entwickeln – aber wie? – P. Schweizer	09/33
Technische Informationssysteme in der Energieversorgung – Moderne Entwurfsverfahren – D. Goudie	13/13

1.08 Andere Themen – Autres sujets

Die Einführung von CIM ist primär ein Organisationsproblem – Kritische Gedanken und Ergebnisse einer Bedürfnisabklärung – H. Domeisen, A. Thierstein	09/21
Tragbares Risiko? Tragbares Risiko! – Thesen zur Sicherheit in einer internationalen chemisch-pharmazeutischen Industriefirma – B. Glutz	09/39
Bedeutung und Ziele der Normung auf dem Gebiet der Elektrotechnik – M. Fünfschilling	11/11
Internationale und regionale (europäische) elektrotechnische Normung – R. Spaar	11/15
Die schweizerische elektrotechnische Normung – R. Spaar	11/23
Die Anwendung technischer Normen bei der Produktzertifizierung – A. Christen	11/27
Standardisierung und lokale Kommunikation – P. Heinzmann, D. Jäpel	11/31
ETSI – European Telecommunications Standards Institute – J. Jaquier	11/43
Technische Normen im Radio- und Fernsehbereich – D. Kramer	11/47
Steiniger Weg zum neuen Fernmeldegesetz – Das schweizerische Fernmeldewesen und Europa 1992 – F. Auer	21/09
Ansprache des SEV-Präsidenten an der GV des SEV in Brig – R. Brüderlin	21/54

1.09 Buchbesprechungen – Critiques de livres

Signal detection in non-Gaussian noise – S.A. Kassam	01/55
Taschenbuch der Nachrichtentechnik	01/55

Theorie nichtlinearer Netzwerke – W. Mathis	01/55
Netzwerke, Signale und Systeme – H.-W. Schüssler	05/61
dBase III Plus kurz und bündig – R. Schwinn	05/61
Problemlösen durch heuristische Suche in der Artificial Intelligence – H. Kaindl	05/61
Hütte – Die Grundlagen der Ingenieurwissenschaften – H. Czichos (Hrsg.)	09/60
Wasserstoff – R. Weber	09/60
Das grosse Basic-Buch – H.-J. Sacht	09/60
Desktop-Knigge – Ph. Luidl	09/60
EDV-Wissen für Anwender – M. Becker, R. Haberfellner, G. Liebetrau	09/61
Wissensbasierte Bildverarbeitung – C.E. Liedtke, M. Ender	09/61
ISDN. The integrated services digital network – P. Bocker	11/72
An introduction to signal detection and estimation – H.V. Poor	11/72
Fernwirktechnik der Raumfahrt – Ph. Hartl	11/73
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – J. Wilhelm	11/73
Digitale Signalverarbeitung – H.W. Schüssler	13/34
Optische Übertragungssysteme mit Überlagerungsempfang – J. Franz	13/34
Treffend informieren – Th. Schwarz	13/34
Statistische Nachrichtentheorie – K. Krosche	13/35
Innovation statt Resignation – P. Oertli-Cajacob	13/35
CAE von dynamischen Systemen – G. Ludyk	17/80
Integrierte Optoelektronik – K. J. Ebeling	17/80
Zusammenschaltung nichtlinearer und linearer eigensicherer Stromkreise – H.-D. Göldner	17/80
Die Kunst des Entwurfs elektronischer Schaltungen – T.H. O'Dell	17/80
Comptes rendus des journées d'électronique 1989	17/81
Mobilkommunikation – G. Bolle	17/81
Standard-Initialisierung – S. Schneider	17/81
Systematische Produkt-Entwicklung mit Mikroelektronik – P. Schweizer	21/43
Industrielle Software-Produktion – W.F. Alten	21/44
Recht und Unrecht im Softwaregeschäft – M. Edelmann, H. Gmünder	21/44
Rauschen – R. Müller	21/44
Single-mode fiber optics – L.B. Jeunhomme	21/44
Der Cash-flow als finanz- und ertragswirtschaftliche Lenkungsgrösse – H. Siegwart	21/44

1.10 Aktuell – Actualités

1.101 Firmen und Märkte – Entreprises et marchés

Firmen – Entreprises

PTT, Bern: Digitaler Satelliten-Hörfunk	01/50
Roederstein Bauelemente Vertrieb AG, Neuhausen: Konzentration in der Alu-Elkos-Produktion	01/51
PTT, Bern: Beteiligung der PTT an Infonet	01/52
PTT, Bern: Breitbanddienste über Megacom	05/55
Olivetti-Hermes (Schweiz) AG, Wallisellen: Service an EDV-Anlagen als GU-Aufgabe	05/55
Hewlett-Packard (Schweiz) AG, Widen: 24 neue Mehrplatz-Computer und Server	05/55
Distrelec, Zürich: Grundsteinlegung	05/56
Olivetti Systems & Networks (Schweiz) AG wird eigenständige Firma	05/56
Seyffer + Co. AG, Zürich: Umstrukturierung	05/57
Cerberus AG, Männedorf: Zertifikat für Cerberus Qualität	05/57
Telemeter Electronic AG, Frauenfeld, mit neuem Firmensitz	07/70
IBM Schweiz, Zürich: Neue Bilder von Spiralnebeln	09/55
PTT, Bern: Eur-OSI-net	09/56
SRG, Bern: Qualität auf Vorrat	09/56
Radio Schweiz AG, Bern: 50 000 Schweizer Firmenprofile on line	09/56
Dätwyler AG, Altdorf, übernimmt Aktienmehrheit der G. Brunner AG	09/56
Landis & Gyr Betriebs AG, Zug: Neue Büros für Telegyr	09/57
CMC Carl Maier & Cie AG, Schaffhausen: Neues Gebäudeleitsystem für den Flughafen Zürich	11/67
Sulzer AG, Winterthur: Integrale Haustechnik im Spital	11/68
Stationenbau AG Villmergen: Fabrikverweiterung	11/68
Asea Brown Boveri AG, Baden: ABB Schweiz kauft Ascom Tochter	11/68
Olivetti Office (Schweiz) AG: wird eigenständige Firma	11/69
Waser + Co., Hergiswil: 25 Jahre	11/69
Klöckner-Moeller AG, Effretikon, verstärkt SPS-Aktivität	11/69
PTT, Bern: Zukunft der schweizerischen Telekommunikation	13/29
PTT, Bern: Telekommunikation im Wettbewerb	13/29
NCR (Schweiz), Glattzentrum: Open Cooperative Computing – mehr als PR?	13/31
PTT, Bern: Chipkartenversuch in Biel	17/75
PTT, Bern: Natel C – 100 000 Teilnehmer am Netz	17/75
Lasarray SA, Biel, kauft deutsches Laserlitho-Unternehmen	17/76
Asea Brown Boveri AG, Baden: Pläne für die DDR	17/76
EM Test AG, Reinach, im neuen Betriebsgebäude	17/76

Câbleries & Tréfilees de Cossonay-Gare: Qualitätssicherungs-Zertifikat	17/76
Ciba-Geigy AG, Basel, verkauft Gretag Laser Processing Systems AG	17/76
Alcatel STR AG, Zürich: Standard Telefon und Radio AG ändert Firmennamen in Alcatel STR AG	17/77
Compex AG, Baden: Mazda und ABB Turbo Systems AG gründen Compex AG	17/77
Philips AG, Zürich: Convenience – neues Schlagwort in der Consumer-Elektronik	21/39
Ascom Holding AG, Bern: Zeitverschoben telefonieren	21/40
Apple Center BDS Computer AG, Zürich: Apples Annäherung an die Industriestandards	21/40
Faselec AG, Zürich, weltweites Kompetenzzentrum für Telecom-Chips	21/40

Märkte – Marchés

Industrial Handling 90: Automatisierung in den 90er Jahren	01/49
Cimtech '89-Broschüre	01/49
Wire 90 – Weltmarkt der Draht- und Kabelindustrie	01/49
Rechtsschutz für Softwareprogramme	01/49
Esprit-Programm für magneto-optische Speicherplatten	01/50
Grünes Licht für Europesat	01/50
Das Lob der Schweizer Arbeit	01/50
In Dänemark am höchsten – in der Schweiz am niedrigsten	01/51
Wachsender europäischer Elektronikmarkt	01/51
Amadeus erteilt 40-Mio-Dollar-Auftrag für Flugtarifsystem	01/52
Hannover-Messe Cebit 90	05/53
Computer 90 – ein Rendezvous der Informatik	05/54
Cenit Asia '90	05/54
Etsi: 25% mehr Teilnehmer	05/54
Geschäftsbedingungen in der High-Tech-Branche	05/54
Unix System V, Release 4.0	05/55
Die Baby Bells auf Expansionskurs	05/56
CIM an der Hannover Messe Industrie '90	09/55
Änderung der Telefonvorwahl für London in: +4471 und +4481	09/56
Europa: Absatzmarkt für Messgeber/Wegfühler	11/67
Litra-Vademecum 1990: Daten und Fakten zum Verkehr	11/67
GSGI Gruppe der schweizerischen Gebäudetechnik-Industrie	11/68
Vorort befürwortet europäischen Wirtschaftsraum	13/30
Gute Aussichten für OSI	13/30
Stärkere Beteiligung der Schweiz an EG-Technologieprogrammen gefordert	13/30
Zugang zu EG-Datenbanken	13/30
Fabricat 90: From Design to Test	13/30
34 000 Besucher an der Logic Zürich	13/31
Halbleitermarkt Schweiz 1989	17/75
Systec 90 – Computerintegration in der Industrie	17/75
Afrika Telecom 90	17/76
Hewlett Packard und Hughes Aircraft bilden strategische Allianz	17/76
SAP-Honorarordnung für Softwareleistungen	21/39
SEV in europäischem IT-Zertifizierungsgremium	21/39
Umweltbewusste EDV-Anwender	21/40

1.102 Technik und Wissenschaft – Techniques et sciences

Sprachmittlungssystem für Flugsicherung	01/52
Siemens und IBM entwickeln gemeinsam 64-MBit-Chip	05/57
Prix G. l'Hœst – Informatique	05/58
Schweizerisches Forum für Alis gegründet	05/58
Report Backup '90	05/58
Neue Applikations-Entwicklungswerkzeuge	05/58
Perspektiven und Grenzen von AI	05/59
Kooperation auf dem Gebiet der Optokoppler	05/59
Ballistische Elektronen in Computern des 21. Jahrhunderts?	05/59
Neuer Studiengang an der Ingenieurschule Chur	09/57
Die Sicherheit geht uns alle an	09/57
CEI: l'enregistrement audionumérique sur bande (DAT)	11/69
Abkommen zwischen westeuropäischen Kalibrierdiensten	11/70
Neue Zusammensetzung des VDE-Vorstandes	11/70
Kryo-Spannungsnorm für 10 Volt	11/70
Une nouvelle ère s'ouvrira en juin 1990 pour les normes de radiodiffusion	13/31
Protos – Schweizer Beteiligung an Eureka	13/32
Ultraschall-Mikroskop	17/77
Neuronale Netzwerke jagen Computerviren	17/78
Internationale Feldbusgruppe (IFG)	17/78
Kleine Schritte in Richtung einheitliche HDTV-Norm	17/78
Heureka?	21/40
Technologiestandort Schweiz an der Swisstech '90	21/41
EG-Projekt – Standardisierte Softwareentwicklung	21/41

Firmen – Entreprises

IBM Schweiz, Zürich, präsentiert CIM-Lösungen	01/52
Landis & Gyr Betriebs AG, Zug: Nationales Exact-Zentrum	05/57
Integra-Signum AG, Wallisellen: Besichtigung anlässlich IEEE-Generalversammlung 1990	05/58

PTT, Bern, verbessern UKW-Versorgung	09/57
Siemens-Albis AG, Zürich, entwickelt 16-MBit-Speicher	17/78

1.103 Aus- und Weiterbildung – Etudes et perfectionnement

Concours ASE/IEEE pour d'excellentes travaux d'étudiants en électrotechniques et en électronique – 1990	01/53
NCR-Stiftung: Drei Preise – vier Sieger	01/53
Die SATW zum Ausbau der Ingenieurschulen	01/53
53 neue Techniker TS/IBZ	01/54
SATW-Auslandstipendien	01/54
ETH-Tag 1989	01/54
Promotionen an der ETH	05/60
30 Jahre Swisscontact	05/60
Was Hänchen nicht lernt	09/58
Vigier-Preis für ETH-Datenflussrechner	09/58
Rücktritte an der ETH Zürich	09/59
1.7 milliard d'opérations par seconde	09/59
Landis & Gyr stiftet USA-Stipendium für HTL-Absolventen	09/59
Premier «annuaire des professeurs de l'EPFL»	09/59
Semesterprogramm der ETH Zürich	09/59
Energiewoche an der Kantonsschule Zürich	11/71
EPFL: Prix décernés aux ingénieurs électriciens	11/71
Wachsende Bedeutung der betriebsinternen Weiterbildung	11/71
Schweiz. Fachstelle für Informationstechnologien im Bildungswesen (SFIB)	13/32
Auch 1989 waren die ETHs knapp gehalten	13/32

100 Jahre Ingenieurschule Biel	13/33
Computer in der Schweizer Schultube	13/33
Technologiepolitische Zielsetzungen des Schweizerischen Schulrates	15/43
EPFL: Nominations de deux professeurs de physique expérimentale	15/43
Internationale Auszeichnung für zwei junge Schweizer	17/79
Zu einem Blick hinter die Kulissen	17/79
IBZ verlegt Hauptsitz nach Brugg	17/79
SAP-Preis 1991	21/41
Geld für gute Ideen	21/42
CIM-Nachdiplomstudium an der Ingenieurschule Bern HTL	21/42

1.104 Politik und Gesellschaft – Politique et société

Die SATW zum Ausbau der Ingenieurschulen	01/53
Perspektiven und Grenzen von AI	05/59
Die Sicherheit geht uns alle an	09/57
Technologie – Wissen und Gewissen	17/79

1.105 Leserbrief – Courrier des lecteurs

Offener Brief an den SEV	21/42
Stellungnahme der Redaktion zum Brief von Herrn Hagen	21/42
Technik und Gesellschaft – auf der Suche nach dem Dialog	21/43

1.11 Veranstaltungen – Manifestations

Diverse	01/60, 05/66, 09/66, 11/78, 13/36, 17/83, 21/49
-------------------	---

2 Energietechnik – Techniques de l'énergie

2.01 Grundlagen, Technologien, Messtechnik – Fondements, technologies, métrologie

Einsatz von wissensbasierten Systemen bei der Überwachung und Diagnose komplexer Anlagen – S. Hiro	03/25
Anwendung der numerischen Feldberechnung zur Modellierung elektrischer Drehstrom-Maschinen mit inneren Fehlern – T. Kulig	07/35
Prüfung von Metalloxid-Ableitern mit steilen Stromimpulsen – M. Modrusan	07/57
Matériaux supraconducteurs – B. Seeber	15/15
Nouveaux types d'aimants NdFeB à comportement amélioré vis-à-vis de la corrosion et de la température – P. Tenaud, F. Vial, M. Sagawa	15/30
Silikon in der Hochspannungsisoliertechnik – K. Papailiou	15/33
Vollautomatisierte Prüfeinrichtung zur Ermittlung des Langzeitverhaltens von elektrischen Isolierungen – W. Hutter, J. Ruhe, R. Schuler	19/19
Ableiterdefekt infolge Ferroresonanz einer Transformatorbank in einer 220/65-kV-Schaltanlage – B. Sander, J. Dobsa, J. Grandl	19/25
Praxisorientierte Planung elektrischer Netze – Datenerfassung und Berechnung – L. Busarello	19/31

Funktionskeramik für die Energie- und Umwelttechnik – F. Harbach, B. Schumann, F. Rohr	15/09
Elektrotechnische Anwendungen der Supraleitung – H.-R. Zeller	15/20
Dauermagnete – neue Entwicklungen und Anwendungen – D. Weinmann	15/23
Stellergespeiste Gegendrehfeld-Asynchronmaschinen als Erregermaschinen in bürstenlosen Erregungssystemen – H. Rohrer, A. Wüthrich	19/37

2.03 Umformung elektrischer Energie, Leistungselektronik – Conversion de l'énergie électrique, électronique de puissance

Unterbrechungsfreie Stromversorgungssysteme mit Mittelfrequenzzwischenkreis – D. Alexa	07/44
Beeinflussung von Transformatorgerauschen durch vagabundierende Bahnströme – H. Vorwerk, G. Biasutti	07/47
Aktuelle Probleme bei Leistungstransformatoren – J. Kreuzer	07/51
Erfahrungen mit Einsatz von Verbundisolatoren – K.O. Papailiou, W. Fluri, A. Wermelinger	19/11
Oberschwingungen in Netzen mit Stromrichteranlagen – A. Kloss	23/29

2.02 Erzeugung elektrischer Energie – Production de l'énergie électrique

Die Bedeutung von Expertensystemen für Planung und Betrieb elektrischer Energieversorgungssysteme – E. Handschin, W. Hoffmann	03/11
Erfassung und Bewertung von Teilentladungen an Statorwicklungen von rotierenden Hochspannungsmaschinen – R. Schuler, W. Hutter	03/31
Lösung von Problemen elektrischer Energiesysteme mit dem Personal Computer – K. Chan, J. Ding	03/53
Stabilität und Netzdynamik, aktuelle Probleme der schweizerischen Energieversorgung? – K. Reichert	07/09
Massnahmen zur Verbesserung der Kurzzeitstabilität in elektrischen Energieversorgungssystemen – E. Handschin, H. Wohlfarth	07/15
Einfluss der Turbinenregelung auf die Stabilität der Netzfrequenz – E. Grebe	07/21
Erhöhung der Verfügbarkeit des Eigenbedarfsnetzes sowie der Stabilität in grossen Dampfkraftwerken durch Synchronkompensatoren – I. Canay	07/29
Anwendung der numerischen Feldberechnung zur Modellierung elektrischer Drehstrom-Maschinen mit inneren Fehlern – T. Kulig	07/35
Sicherheit elektrischer Anlagen: gesetzliche Grundlagen und Normen – F. Schlittler	11/53

2.04 Übertragung und Verteilung elektrischer Energie – Transmission et distribution de l'énergie électrique

Die Bedeutung von Expertensystemen für Planung und Betrieb elektrischer Energieversorgungssysteme – E. Handschin, W. Hoffmann	03/11
Einführung in Expertensysteme – J. Kriz	03/19
Einsatz von wissensbasierten Systemen bei der Überwachung und Diagnose komplexer Anlagen – S. Hiro	03/25
Nedex: Expertensystem zur Störungsanalyse im Hochspannungsnetz – U. Löwen	03/37
Projet et calcul de lignes électriques aériennes par ordinateur – U. Cavalli	03/45
Lösung von Problemen elektrischer Energiesysteme mit dem Personal Computer – K. Chan, J. Ding	03/53
Stabilität und Netzdynamik, aktuelle Probleme der schweizerischen Energieversorgung? – K. Reichert	07/09
Massnahmen zur Verbesserung der Kurzzeitstabilität in elektrischen Energieversorgungssystemen – E. Handschin, H. Wohlfarth	07/15
Einfluss der Turbinenregelung auf die Stabilität der Netzfrequenz – E. Grebe	07/21
Erhöhung der Verfügbarkeit des Eigenbedarfsnetzes sowie der Stabilität in grossen Dampfkraftwerken durch Synchronkompensatoren – I. Canay	07/29

Unterbrechungsfreie Stromversorgungssysteme mit Mittelfrequenzzwischenkreis – D. Alexa	07/44
Beeinflussung von Transformatorgerauschen durch vagabundierende Bahnströme – H. Vorwerk, G. Biasiutti	07/47
Studie zum Schutz empfindlicher Anlagenteile vor elektromagnetischen Einflüssen in Hochspannungsanlagen – R. Clément, H. Sauvain	07/54
Die Schlusskontrolle nach Werkvertrag und NIV – A. Rothenfluh	07/63
Le besoin des normes de l'industrie du câble – J. Wavre, R. Bautz	11/55
Einfluss der technischen Normung auf Anwendung und Einsatz von Niederspannungs-Sicherungen – W. Frei	11/61
Silikon in der Hochspannungsisolieretechnik – K. Papailiou	15/33
Erfahrungen mit Einsatz von Verbundisolatoren – K. Papailiou, W. Fluri, A. Wermelinger	19/11
Ableiterdefekt infolge Ferroresonanz einer Transformatorbank in einer 220/65-kV-Schaltanlage – B. Sander, J. Dobsa, J. Grandl	19/25
Praxisorientierte Planung elektrischer Netze – Datenerfassung und Berechnung – L. Busarello	19/31
Les effets biologiques des champs magnétiques – Le point de vue de l'électricien – C. Gary	23/17
Les effets biologiques des champs magnétiques – Le point de vue du médecin – J. Cabanes	23/23
Les effets biologiques des champs magnétiques – Le problème des limites – C. Gary	23/27

2.05 Anwendungen elektrischer Energie – Applications de l'énergie électrique

Erfassung und Bewertung von Teilentladungen an Statorwicklungen von rotierenden Hochspannungsmaschinen – R. Schuler, W. Hutter	03/31
Weniger Elektrownfälle auf Baustellen dank Fehlerstromschutzschaltung – R. Troxler	03/59
Funktionskeramik für die Energie- und Umwelttechnik – F. Harbach, B. Schumann, F. Rohr	15/09
Matériaux supraconducteurs – B. Seeber	15/15
Elektrotechnische Anwendungen der Supraleitung – H.-R. Zeller	15/20
Dauermagnete – neue Entwicklungen und Anwendungen – D. Weinmann	15/23
Nouveaux types d'aimants NdFeB à comportement amélioré vis-à-vis de la corrosion et de la température – P. Tenaud, F. Vial, M. Sagawa	15/30
Oberschwingungen in Netzen mit Stromrichteranlagen – A. Kloss	23/29

2.06 Nichtelektrische Energieformen – Formes d'énergie non électrique

Erhöhtes Heizpotential von Gas und Öl beim Einsatz von thermodynamischen Heizmethoden – H.U. Frutschi	23/09
---	-------

2.07 Umwelttechnik, Umweltschutz – Techniques et protection de l'environnement

Erhöhtes Heizpotential von Gas und Öl beim Einsatz von thermodynamischen Heizmethoden – H.U. Frutschi	23/09
Les effets biologiques des champs magnétiques – Le point de vue de l'électricien – C. Gary	23/17
Les effets biologiques des champs magnétiques – Le point de vue du médecin – J. Cabanes	23/23
Les effets biologiques des champs magnétiques – Le problème des limites – C. Gary	23/27

2.08 Andere Themen – Autres sujets

Nedex: Expertensystem zur Störungsanalyse im Hochspannungsnetz – U. Löwen	03/37
Projet et calcul de lignes électriques aériennes par ordinateur – U. Cavalli	03/45
Weniger Elektrownfälle auf Baustellen dank Fehlerstromschutzschaltung – R. Troxler	03/59
Aktuelle Probleme bei Leistungstransformatoren – J. Kreuzer	07/51
Studie zum Schutz empfindlicher Anlagenteile vor elektromagnetischen Einflüssen in Hochspannungsanlagen – R. Clément, H. Sauvain	07/54
Prüfung von Metalloxid-Ableitern mit steilen Stromimpulsen – M. Modrusan	07/57
Die Schlusskontrolle nach Werkvertrag und NIV – A. Rothenfluh	07/63
Bedeutung und Ziele der Normung auf dem Gebiet der Elektrotechnik – M. Fünfschilling	11/11
Internationale und regionale (europäische) elektrotechnische Normung – R. Spaar	11/15
Die schweizerische elektrotechnische Normung – R. Spaar	11/23
Die Anwendung technischer Normen bei der Produktzertifizierung – A. Christen	11/27

Sicherheit elektrischer Anlagen: gesetzliche Grundlagen und Normen – F. Schlittler	11/53
Le besoin des normes de l'industrie du câble – J. Wavre, R. Bautz	11/55
Einfluss der technischen Normung auf Anwendung und Einsatz von Niederspannungs-Sicherungen – W. Frei	11/61

2.09 Buchbesprechungen – Critiques de livres

Die Entwicklung der Starkstromtechnik in Deutschland – G. Dettmar	03/68
Energietechnik programmiert – H. Brakelmann	03/68
Handbuch für Blitzschutz und Erdung – P. Hasse, J. Wiesinger	03/68
Elektroinstallationen in explosionsgefährdeten Bereichen	07/74
Arbeitsschutz in elektrischen Anlagen – P. Hasse, W. Kathrein	07/74
Measurement of luminous flux	07/74
Wirkung hochenergetischer Strahlung auf Halbleiterbauelemente – D. Bräunig	07/74
Radartechnik – J. Detlefsen	15/44
CAD für Moduln und Systeme in der Elektronik – W. Sammer, H. Raffler	15/44
Kunststoffgehäuse für explosionsgeschützte elektrische Betriebsmittel – U. Klausmeyer, H. Wehinger	15/44
Fachkenntnisse Elektrotechnik – K. Beuth, E. Huber	15/44
Daylight and solar radiation measurement	15/45
Projektcontrolling und Reporting – R.M. Michel	15/45
Make or buy. Neue Dimensionen der strategischen Führung – S. Hess, H. Tschirky, P. Lang	15/45
Speicherprogrammierbare Steuerungen – H.-U. Leinemann, D. Wiederhold	23/43
Radios von gestern – E. Erb	23/43
Superconductivity in energy technologies – Ass. of German Engineers	23/43
Battery reference book – T.R. Crompton	23/44
AVR – Experimental High-temperature reactor – Ass. of German Engineers	23/44
Giovanni Giorgi and his contribution to electrical metrology – C. Egidi	23/44
Elektrotechnik für Praktiker – H.R. Ris	23/44
Niedrigenergiehäuser – O. Humm	23/45

2.10 Aktuell – Actualités

2.101 Firmen und Märkte – Entreprises et marchés

<i>Firmen – Entreprises</i>	
IBM Schweiz, Zürich: Artificial Intelligence Prize verliehen	03/61
Asea Brown Boveri AG, Baden: ABB Schweiz verstärkt den Bereich Umwelttechnik	03/62
Siemens-Albis AG, Zürich: Kraftwerksservice wird immer wichtiger	03/62
Asea Brown Boveri AG, Baden: ABB-Leittechnik für Kühlanlagen beim weltgrößten Teilchenbeschleuniger LEP	03/63
Roederstein Bauelemente Vertrieb AG, Neuhausen: 20 Jahre Roederstein-Schweiz	03/63
Flowtec AG, Reinach, schafft neue Arbeitsplätze	03/64
Algra AG, Merenschwand, erhält Schweizer Innovationspreis 1990	07/67
ABB Kraftwerke AG, Baden, liefert Generatoren für SBB-Kraftwerke	07/68
Asea Brown Boveri AG, Baden: ABB-Technik für bessere Luft und Umwelt	07/68
Cerberus AG, Männedorf, erlangt das SQS Zertifikat	07/69
Camille Bauer AG, Wohlen, und Revue Thommen AG, Waldenburg, vereinbaren Zusammenarbeit	07/69
Diethelm+Co. AG, Zürich, übernimmt Turmix AG, Jona	07/70
Carlo Gavazzi AG, Baar, heisst neu Carlo Gavazzi Electromatic AG	07/70
L'Energie de l'Ouest Suisse (EOS), Lausanne: Stromversorgung der Westschweiz mit neuer Netzleitstelle im Griff	15/39
ABB Relays AG, Baden: Schutztechnik für China	15/40
Gardy SA, Genève 24: Centenaire	15/40
Julius Fischer AG, Schwerzenbach, ist nach Volketswil umgezogen	15/40
Sulzer AG, Winterthur: Sulzer-Gebäudetechnik für die London-Docklands	15/41
ABB Sécheron AG, Genève: nouvelle usine pour 1992	15/41
SIH Schweiz. Institut für Hauswirtschaft, Baden: SIH-Magazin in neuer Aufmachung	15/41
Asea Brown Boveri AG, Baden, baut eine der grössten Müllverbrennungsanlagen	15/41
Fela Leiterplattentechnik AG, Diessenhofen, seit 10 Jahren aktiv	19/47
ABB Hochspannungstechnik AG, Zürich: neue Fabrik für Hochspannungsschalter	19/47
Siemens-Albis AG, Zürich: Alumag-Belmag eingegliedert	19/48
Colenco AG, Baden, jetzt bei Atel	19/48
Kromberg & Schubert AG, Steinhausen: 10e Anniversaire	23/39
Schurter AG, Luzern: SQS-Zertifikat	23/39
Emil Haefely & Cie AG, Basel, erhält Zertifikat der DQS	23/39
Câbleries & Tréfileries de Cossonay obtient certificat international de qualité	23/39
ASE: représentant de la Suisse dans l'ETCIT	23/39

Märkte – Marchés

Hannover-Messe Industrie '90: Industrielle Techniken und Zukunftstechnologien	03/61
AEG und Siemens gründen Gemeinschaftsunternehmen für Leistungshalbleiter	03/63
USA: Senkrechtstart bei Faseroptik	07/67
Hannover Messe Industrie '90 – Schweiz ist viertgrösstes Aussteller-Gastland	07/67
Lunova, Zentrum für umweltorientierte Unternehmen	07/68
Wartung des Eurotunnels mit neuartigem Transportsystem	07/68
Europa: Leiterplatten-Absatzmarkt	07/69
Grosser Markt für die Supraleitung in den USA	15/39
Verdoppelung des europäischen Marktes für EMV-Produkte innerhalb von 5 Jahren	15/39
250 000 Vakuumschaltröhren aus Berlin	15/40
Swisstech 90 – neu im Sektor Fertigungstechnik	19/47

2.102 Technik und Wissenschaft – Techniques et sciences

Umweltfreundliche Hochdruck-Verbrennung – ETH, PSI und ABB starten Forschungsprojekt	03/64
Goldene Stefan-Medaille an Prof. Dr. Gottfried Biegelmeier	03/64
SPG: Vom Menschen verursachte Klimaveränderung	03/64
Fusion thermonucléaire: chauffage et confinement du plasma résolu	03/65
Umgebungsüberwachung bei DDR-Kernkraftwerk	03/65
Wachsender Markt für Laser-Materialbearbeitungssysteme	03/66
Sicherheit und Zuverlässigkeit von Motorfahrzeug-Elektroniksystemen	03/66
Dünnere Kabel mit Neoprene und Nordel	03/67
Dr. I. Muzzafer Canay mit Heinrich-Hertz-Preis ausgezeichnet	07/70
Mobile Solarzellenanlage für die Stromversorgung eines Alpbetriebes	07/71
Neue Technologie für EG Laufenburg	07/72
ETHZ und ETHL: Wichtige Forschungsprojekte wegen Budgetkürzungen verzögert	15/42
Wissenschaftler für OECD-Projekt in Norwegen	19/49
Zusammenarbeit der FKH mit der AFIF	19/49

Firmen – Entreprises

Empa, St. Gallen, untersucht Aluschaalen im Mikrowellengerät	03/66
CMC Carl Maier & Cie AG, Schaffhausen: CMC-Lokalsteuerung für das Unterwerk Bonaduz	07/70

Degussa, Frankfurt am Main: Natrium – Eigenschaften, Handhabung, Anwendung	07/71
Sulzer AG, Winterthur: Robotergreifer für den Einsatz in Reinraumanlagen	07/71
Sulzer Escher Wyss AG, Zürich: Mopico – neue Pipeline-Kompressor-Technologie	07/72
Sulzer AG, Winterthur: Klimatechnik in der Torre Europa	07/72
Trafosuisse: Aktion saubere Schweizer Transformatoren	15/42
Ciba-Geigy AG, Basel: Neue schwer entflammbare Transformer-Isolationsflüssigkeit	19/48
Trafosuisse, Basel: Verbesserte Öl-Ablassvorrichtung in Transformatoren	19/48
Trafosuisse, Basel: Öl- oder Giessharz-Transformator?	19/50
Saurer Wärmetechnik: Wärme-Kraft-Kopplung bereits ab 7 kWel	23/40
Bobst SA, Lausanne: Moderne Fertigungskonzepte: Integration von Printmontage, Lager und CAD	23/40
Infoenergie, Brugg: Rationelle Energienutzung: Von Erfahrungen profitieren	23/40
Zürcher Energieberatung, Zürich: Elektrizitätssparende Apparate	23/40
Du Pont: Isolations au Kapton	23/41

2.103 Aus- und Weiterbildung – Etudes et perfectionnement

Nachdiplomstudium in Betriebswirtschaft für Techniker TS	03/67
Neue Unterrichtseinheiten an den ETH	03/67
Ingenieure: unerlässlich für die Wettbewerbsfähigkeit der Schweiz	07/73
Informatik-Seminare für Führungskräfte	07/73
EPFL: Doctorats obtenus en 1989 au Département d'électricité	07/73
Faszination Ingenieur/in	07/73
EPFL: Energie, exemple d'un 3e cycle international	07/73
EPFL: Nomination d'un professeur de technologie des composites et polymères	15/43
ETHZ: neue Professur für Sicherheitstechnik	19/50
Kosten und Sparpotential der EMV	23/41
ETH-Bibliothek: auch für kleine und mittlere Unternehmen	23/42
ETHZ: Nachdiplomstudium in Mechatronik	23/42
Promotionen an der ETH	23/42

2.11 Veranstaltungen – Manifestations

Diverse	03/73, 07/79, 15/90, 19/54, 23/52
-------------------	-----------------------------------

3 Nachrichten des SEV – Nouvelles de l'ASE

3.01 Mitteilungen – Informations

3.011 Mitglieder, Persönliches – Membres, informations personnelles

Neue Mitglieder des SEV – Nouveaux membres de l'ASE

1. Halbjahr	05/72
2. Halbjahr	17/90

Unsere Verstorbenen – Nécrologie

Mitglieder	05/72, 17/90
Pierre Jaccard (Nachruf)	01/65

3.012 Generalversammlung, Jahresbericht – Assemblée générale, rapport annuel

Jahresversammlungen 1990 des SEV und des VSE – Assemblées annuelles 1990 de l'ASE et de l'UCS

Einladung und Programm – Invitation et programme	14/13
--	-------

Vorlagen für die Generalversammlung des SEV – Documents pour l'Assemblée générale de l'ASE

Traktandenliste – Ordre du jour	14/23
Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité	14/24
Jahresbericht 1989 – Rapport annuel 1989	14/26
Budget 1991	14/49
Jahresberichte 1989 der Kommissionen des SEV – Rapports annuels 1989 des commissions de l'ASE	14/57

Generalversammlung – Assemblée générale

Ansprache des Präsidenten René Brüderlin	21/54
Protokoll der 106. (ordentlichen) Generalversammlung des SEV – Procès-verbal de la 106e Assemblée générale (ordinaire) de l'ASE	21/57

3.013 Diverse Informationen – Autres informations

SEV/IEEE-Wettbewerb für hervorragende Studentenarbeiten auf dem Gebiet der Elektrotechnik und Elektronik – 1990	01/65
20. Internationale Blitzschutzkonferenz (ICLP)	23/58

3.02 Informationstechnische Gesellschaft (ITG) – Société pour les techniques de l'information

Tagung des IEEE und der ITG: Schweizer Forum über Digitale Kommunikation – Ch. Nokes	01/66
Rencontre sponsorisée par EM Microelectronic-Marin SA: Low Power Asics	01/68
Frühjahrstagung in Stein am Rhein: Modulare Rechnersysteme	09/75
39. Sten in Bern: Das Schweizerische Fernmeldewesen und Europa 1992	13/46
Gründungssitzung der Fachgruppe Elektrische Kontakte der ITG/ETG, Zürich-Kloten	17/93
Sponsortagung bei der SRG: High-Definition Television HDTV – das Fernsehen der Zukunft	21/64

3.03 Energietechnische Gesellschaft (ETG) – Société pour les techniques de l'énergie

Zum Rücktritt von Max W. Schälchlin als Präsident der ETG	03/77
Informationstagung in Bern: Additive Energien zur Stromerzeugung in der Schweiz	03/78
Séminaire à l'EPFL: Câbles $\geq 20kV$	11/84
Journée parrainée par Glassey SA, Martigny: L'énergie électrique dans les centres touristiques	15/57
Informationstagung in Baden: PCs und Workstations als Werkzeuge des Ingenieurs bei der Planung und Betriebsführung	15/57

Gründungssitzung der Fachgruppe Elektrische Kontakte der ITG/ ETG, Zürich-Kloten	17/93
Sponsortagung bei der Porzellanfabrik Langenthal AG: Isolatoren für Freileitungen und Freileitungsanlagen	23/58
Sponsortagung bei Dätwyler AG, Altdorf: Lichtwellenleiter als Kommunikationsmittel der elektrischen Energietechnik	23/59

3.04 Normung – Normalisation

3.041 Ausschreibung – Mise à l'enquête:

01/70, 03/81, 05/77, 07/84, 09/78, 11/85, 13/47, 15/58, 17/94, 19/69, 21/65, 23/60

3.042 Inkraftsetzung – Mise en vigueur

01/73, 07/87, 09/80, 11/87, 13/47, 17/95, 23/61

3.043 Internationale elektrotechnische Normen – Normes électrotechniques internationales

Neue IEC-Publikationen – Nouvelles publications de la CEI

01/73, 03/84, 05/79, 07/89, 09/80, 11/89, 5/60, 17/96, 19/70, 21/68, 23/62
--

Neue CENELEC-Publikationen – Nouvelles publications du CENELEC

01/74, 03/84, 05/83, 07/90, 09/82, 11/91, 13/49, 15/62, 17/97, 19/71, 21/70, 23/65

Neue ISO/IEC-Publikationen – Nouvelles publications de la ISO/CEI

03/85, 19/72

3.044 Verschiedenes – Divers

Blitzschutzkommission: Leitsätze des SEV 4022.1987 – Commission de l'ASE pour la protection contre la foudre: Recommandations de l'ASE 4022.1987	01/76
Sitzungen von CES-Gremien – Séances de commissions du CES 03/86, 05/83, 11/93, 17/98, 21/71	05/76
Neue, gemeinsame IEC/ISO-Direktiven	07/89
Vereinbarungen zwischen SVGW, VSE und SEV – Conventions entre SSIGE, UCS et ASE	09/77
KEG/EFTA-CEN/CENELEC – Informationsverfahren nat. Normenprojekte, Ausschreibungen zur Stellungnahme, Inkraftsetzung und evtl. Rückzüge – Procédure d'information concernant des projets de normalisation nat., mise à l'enquête pour commentaires, la mise en vigueur et l'évent. retrait	17/99
Neues CENELEC Memorandum Nr. 13 – Nouveau CENELEC Mémorandum No. 13	19/73
Neues Memento des CENELEC, Ausgabe 20.7.1990 – Nouveau mémento du CENELEC, éd. 20.7.1990	

3.05 Prüfstellen Zürich und Neuchâtel – Laboratoires d'Essai et d'Etalonnage et CSEE

Rückwirkungen in Stromversorgungsnetzen durch Haushaltgeräte und ähnliche elektrische Einrichtungen, SEV 3601-1,2,3(1987) – Perturbations produites dans les réseaux d'alimentations par les appareils électrodomestiques et les équipements analogues, ASE 3601-1,2,3(1987)	11/96
Prov. Sicherheitsvorschriften für elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche, Sonderschutzart «s», TP31/2B-d – Prescriptions de sécurité prov. pour matériel électrique pour atmosphères explosibles, matériel spécial protection «s», TP31/ 2B-d	11/96
Prov. Sicherheitsvorschriften für schwachensicheres Material, TP31/ 3B-d – Prescription de sécurité prov. pour matériel passagèrement antidéflagrant, TP31/3B-d	11/96
Prov. Sicherheitsvorschriften für elektrisch betriebene Flurförderzeuge, TP69/1A-d – Prescriptions de sécurité prov. pour les chariots de manutention automoteurs, TP69/1A-d	21/72

3.06 Starkstrominspektorat – Inspection des Installations à Courant Fort

Vorschriften für elektrische Installationen in «Medizinisch genützten Räumen» – Prescriptions concernant les installations électriques dans les «Locaux à usage médicaux»	01/76
---	-------

Informationsdienst – Service d'information – Servizio d'informazione	01/77, 17/99
Inspection Suisse romande	05/85

3.07 Eidg. Starkstrominspektorat – Inspection Fédérale des Installations à Courant Fort

Elektrische Installationen und Kontrolle auf Schiffen – Installations électriques et contrôle sur les bateaux – Installazioni elettriche e controllo su imbarcazioni	03/87
Fundamente der in bestehenden Bauten – Terres de fondations dans les bâtiments existants – Elettrodi di terra di fondazioni in costruzioni esistenti	03/89
Änderung der Verordnung über das Eidg. Starkstrominspektorat – Ordonnance sur l'inspection fédérale des installations à courant fort	03/92
Verordnung über zulassungspflichtige elektrische Niederspannungserzeugnisse (NEVV)	05/84
Elektronische Umformer für Glühlampen – Convertisseurs abaisseur électroniques pour lampes à incandescence	07/91
Erden von elektrischen Einrichtungen und Blitzschutzanlagen – Mise à terre des installations électriques et des installations de protection contre la foudre – Messa a terra delle installazioni elettriche e degli impianti di protezione contro i fulmini	07/92
Verordnung über die zulassungspflichtigen elektrischen Niederspannungserzeugnisse vom 14.11.89 – L'Ordonnance sur les matériels à basse tension soumis au régime de l'approbation obligatoire du 14.11.89	09/84
Vogelschutzmassnahmen beim Bau elektrischer Freileitungen und Maststationen – Mesures de protection des oiseaux aux alentours des lignes électriques aériennes et stations sur poteaux – Misure di protezione degli uccelli nella costruzione di linee elettriche aeree e di stazioni su pali	11/97
Massnahmen für erste Hilfe – Premiers secours – Primi soccorsi	11/98
Photovoltaische Energieerzeugungsanlagen; prov. Sicherheitsvorschriften, Ausgabe Juni 1990 – Installations photovoltaïques de production d'énergie; prescriptions, prov. de sécurité, éd. juin 1990 – Impianti di produzione di energia fotovoltaica; prescrizione di sicurezza prov., ed. giugno 1990	13/50
Arbeitssicherheit gemäss UVG, VUV, ELG, STV, NIV – Sécurité du travail selon LAA, OLAA, LE, OICF, OIBT – Sicurezza sul lavoro secondo LAINF, OPI, LIE, OICF, OIBT	17/101

3.08 Kommissionen des SEV – Commissions de l'ASE

<u>CIGRE- Schweizerisches Nationalkomitee (Comité national suisse) der Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques</u> Die CIGRE reorganisiert sich	05/75
---	-------

3.09 Internationale Organisationen – Organisations internationales

<u>IEC – Internationale Elektrotechnische Kommission – IEC Commission Electrotechnique Internationale</u> Sitzungen – Séances	05/83, 13/49, 21/71, 23/66
IEC Yearbook 1990, IEC Catalogue 1990	11/93
54. Generalversammlung der IEC	23/67
<u>CENELEC – Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung – Comité Européen de Normalisation Electrotechnique</u> Sitzungen – Séances	01/86, 05/83, 11/93, 13/49, 17/98, 21/71, 23/66
27. Generalversammlung des CENELEC	11/94
CENELEC Catalogue 1990	11/94
Appointment of CENELEC Secretary General	21/72
<u>CIGRE – Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques</u> 33. Session 1990 in Paris	23/69
Session 1992: Aufruf zur Anmeldung von Berichten	23/81

3.10 Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft (SLG) – Association Suisse de l'Eclairage

Jahresbericht 1989 – Rapport annuel 1989	13/51
--	-------

4 Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

4.01 Energieerzeugung, -bedarf und -verbrauch – Production, besoin et consommation d'énergie

Berichterstattung des Schweizerischen Nationalkomitees über den 14. Kongress der Weltenergiekonferenz in Montreal:	
Einleitung – Krafft P.	02/09
Energie für morgen: Perspektiven – von Weissenfluh Th.	02/11
Energie und Umwelt – Suter P.	02/18
Ökonomische Aspekte der Weltenergieszenarien – Baumberger H.	02/23
Technologische Möglichkeiten zur Energieversorgung von morgen – Hossli W.	02/28
Rapport du Comité national suisse sur le 14e congrès de la Conférence mondiale de l'énergie à Montréal	
Introduction – Krafft P.	02/35
Energie pour demain: Perspectives – von Weissenfluh Th.	02/37
Energie et environnement – Suter P.	02/44
Aspects économiques des scénarios énergétiques mondiaux – Baumberger H.	02/49
Possibilités technologiques pour l'approvisionnement de demain – Hossli W.	02/54
Strom aus Erdwärme – Gebhardt O.	04/61
Operationelle Überwachung von Schneeschmelzvorgängen: Möglichkeiten zur Prognose von Wasserabflussmengen – Seidel K., Wiedemeier J. und Martinec J.	10/09
Die Modernisierung bestehender Wasserkraftanlagen – Hartmann O.	10/19
Modernisation des centrales hydrauliques existantes – Hartmann O.	10/19
Staumauer Zeuzier: Nach erfolgreicher Reparatur Streit um die Kosten – Hertig G.	10/52
Photovoltaik-Wechselrichter für Netzverbundanlagen im Vergleichstest – Häberlin H., Nyffeler H. P. und Renevey D.	10/55
Zusatzbericht zur Vorschau auf die Elektrizitätsversorgung der Schweiz bis 2005 – Aktualisierung des siebenten Zehn-Werke-Berichtes vom September 1987	16/11
Rapport complémentaire sur les perspectives d'approvisionnement de la Suisse en électricité jusqu'en 2005 – Actualisation du septième «Rapport des Dix» du septembre 1987	16/27
Variabilité interannuelle de l'énergie hydroélectrique productible en hiver – Gnansounou E.	16/43
Situation der Energieversorgung in Osteuropa – Schmitt F.J.	22/29

4.02 Energiepolitik – Politique de l'énergie

Probleme und Konsequenzen einer Stromrationierung – Widrig E.	04/41
Problèmes et conséquences d'un rationnement de l'électricité – Widrig E.	04/47
Denkpausen sind kein Programm – Kohn M.	04/53
Energie und Öffentlichkeit aus der Sicht der Weltenergiekonferenz – Aegerter I.	04/55
Die europäische Integration – Aussichten für die schweizerische Elektrizitätsversorgung	06/09
Intégration européenne et perspectives de l'approvisionnement électrique en Suisse	06/35
Stellungnahme des VSE zu den beiden Antiatominitiativen – Breu M.	10/63
Prise de position sur les deux initiatives antinucléaires – Breu M.	10/63
Warum wir die Option Kernenergie offenhalten müssen – Aegerter I.	10/71
Les raisons de sauvegarder l'option nucléaire – Aegerter I.	10/71
Stellungnahme zu den bevorstehenden Energieabstimmungen aus energiewirtschaftlicher Sicht – Baumberger H.	10/79
Energie et civilisation – un essai de synthèse – Bugnion F.	16/49
Energiepolitik vor entscheidender Weichenstellung – Ogi A.	18/11
La politique de l'énergie à la croisée des chemins – Ogi A.	18/15

4.03 Finanzielle Probleme, Tariff Fragen – Problèmes financiers et tarifaires

Risikobewertung als Entscheidungshilfe bei Wartung und Unterhalt – Hartmann O.	04/57
--	-------

4.04 Energiewirtschaftliche Statistiken und statistische Mitteilungen – Statistiques et informations statistiques de l'énergie

Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1989 – Statistique suisse de l'électricité 1989.	08/12
Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1989 – Statistique globale suisse de l'énergie 1989	12/12

4.05 Umwelt, Energiesparen – Environnement, économie d'énergie

Les projets hydroélectriques et l'étude d'impact sur l'environnement: premières expériences – Dayer D.	18/35
La réalisation d'une étude de l'impact sur l'environnement – Gassmann F.	18/39
Erfahrungen bei der Entsorgung PCB-kontaminierter Transformatoren – Vetsch R.	18/41
Gesundheitliche Risiken von Hochspannungs-Freileitungen – Biasiutti G.	18/45
Prix «Eta» 90: Energiesparer ausgezeichnet – Wittwer D.	22/09
Prix «Eta» 90 décerné aux lauréats des économies d'énergie – Wittwer D.	22/15
Messungen als Basis von Stromverbrauchsanalysen – Huser A. und Minder R.	22/21

4.06 Andere Themen – Autres sujets

Lastführung mit Tonfrequenz-Rundsteueranlagen (TRA)/ Einleitung – Ammeter U.	04/11
Lastführung mit TRA beim EW Davos – Pargäzti E.	04/12
Il Telecomando centralizzato presso la Società Elettrica Sopracenerina SA (SES) – Mariotta P.	04/18
Lastführung mit TRA bei der Società Elettrica Sopracenerina SA (SES) – Mariotta P.	04/21
Lastführung mit TRA bei der BKW – Kümmerly H.	04/24
Lastführung mit TRA beim Wasser- und Elektrizitätswerk Hallau – Cadario R.	04/29
Réduction de la consommation de pointe – Steffens F.	04/35
Elektrofahrzeuge in der BRD: Entwicklungen in verschiedenen Bereichen – Naunin D.	18/19
Hybridfahrzeuge als Alternative – Beck J.	18/23
Batterien heute und in Zukunft – Brönnimann Ch.	18/29
Un système d'information du territoire (SIT) pour les entreprises d'électricité – Grossenbacher Ch.-A.	22/27
La nuova «Notifica di installazione» delle Aziende industriali di Lugano – Andreoli F., Gysin R. e Tarchini S.	22/33
Risikoanalysen als Instrument zur Erhöhung der Sicherheit von KKW – Weber R.	22/37
Zählwerterfassung und Lastkontrolle der VSE Saarbrücken – Eggenberger S., Hein L. und Krenz G.	22/39
Sicherheitskennzeichnung im Kraftwerksbereich – Walde B.	22/43
Attraktive Lehrberufe im EW – Gyger Ch.	24/09
Berufe im Kernkraftwerk – Schumacher H.	24/17
Centre d'essais et de formation de Préverenges – Besson J.	24/21
Ziele und Inhalt der Niederspannungs-Installationsverordnung – Gander W.	24/25
Ordonnance sur les installations électriques à basse tension (OIBT): teneur et objectifs – Gander W.	24/33
Durchführung der Installationskontrolle aus der Sicht eines Werkvertreters – Müller H.	24/41
Contrôle des installations électriques selon l'OIBT: Point de vue d'un distributeur – Terzi H.	24/43
Zweck und Aufgaben der Kommission für Einkaufsfragen – Keiser R.	24/45
Rôle et tâches de la Commission des achats de l'UCS – Keiser R.	24/47
Son, lumière et chauffage pour le 700e anniversaire de la Confédération – Levet M.	24/49
Licht, Ton und Wärme zum 700. Geburtstag der Eidgenossenschaft – Levet M.	24/51

5. Informationen des VSE – Informations de l'UCS

5.01 Verbandsmitteilungen des VSE – Communications de l'UCS

Berufsprüfungen und Meisterprüfungen im Elektro-Installations-gewerbe – Examen professionnel et examen professionnel supérieur dans la profession d'installateur-électricien	02/59
Richtlinien über den Schutz der Gewässer beim Bau und Betrieb von Anlagen mit Isolier- und Hydrauliköl, die der Elektrizitätsgesetzgebung des Bundes unterstehen – Directives concernant la protection des eaux lors de la construction et de l'exploitation d'installations soumises à la législation fédérale sur l'électricité et contenant de l'huile isolante ou hydraulique	02/60
130. Kontrollprüfung – 130e examen de contrôleurs	02/60
Dr. Ernst Hafner †	04/67
Beförderungen und personelle Veränderungen in der VSE- Informationsstelle – Promotions et changements de personnel au Service de l'information de l'UCS	04/68
Die ersten Techniker TS, Fachrichtung Kernkraftwerkstechnik, diplomiert – Les premiers techniciens nucléaires diplômés	04/68
266. Meisterprüfung VSEI/VSE – Examens de maîtrise USIE/UCS	04/70
267. Meisterprüfung VSEI/VSE – Examens de maîtrise USIE/UCS	04/70
Kommission für die Meisterprüfungen des VSEI und des VSE – Commission pour les examens de maîtrise de l'USIE et de l'UCS	04/71
Stromzähler und Stromtankstellen für Elektromobile – Compteur d'électricité et colonnes d'alimentation pour véhicules électriques	06/62
268. Meisterprüfung VSEI/VSE – 268e examen de maîtrise USIE/UCS	06/64
Cours de préparation à l'examen professionnel d'électricien de réseau	06/64
Vorbereitungskurse auf die Berufsprüfung Netzelektriker – Cours de préparation à l'examen professionnel supérieur d'électricien de réseau	06/65
Start einer Aktion zum Austausch von Mitarbeitern – Lancement d'un programme d'échange de collaborateurs	08/65
Die neue Kontroll- und Meisterprüfungskommission (KMPK) – Nouvelle Commission d'examen de contrôleur et de maîtrise (CECM)	08/66
269. Meisterprüfung VSEI/VSE – 269e examen de maîtrise USIE/UCS	10/83
Neu: jetzt auch Strominformationen über Teletext – Nouveau: informations sur l'électricité par télétexte	10/85
Ewiwa – Software-Programm zur technisch-wirtschaftlichen Beurteilung von Wärme-Kraft-Kopplungsanlagen – Ewiwa – Programme informatique pour l'évaluation technique et économique des installations de couplage chaleur-force	12/73
Die Aus- und Weiterbildung der Netzelektriker – La formation et la formation supérieure d'électricien de réseau	12/75
Solarenergie in der Schweiz: VSE-Studie zum realistischen Potential – L'énergie solaire en Suisse: Une étude de l'UCS quant au potentiel réaliste	16/53
Meisterprüfung im Elektro-Installationsgewerbe – Examen de maîtrise dans la profession d'installateur-électricien	16/55
Dr. Alex Niederberger neuer VSE-Präsident – Alex Niederberger nouveau président de l'UCS	18/53
270. Meisterprüfung VSEI/VSE – Examens de maîtrise USIE/UCS	18/54
271. Meisterprüfung VSEI/VSE – Examens de maîtrise USIE/UCS	18/54
Ausstieg aus der Kernenergie abgelehnt – Abandon du nucléaire rejeté	20/50
Fritz Aemmer †	20/51
Berufsprüfung als Elektrokontrolleur – Examen professionnel de contrôleur-électricien	22/48
272. Meisterprüfung VSEI/VSE – Examens de maîtrise USIE/UCS	22/49
10 neue Kernkraftwerk-Anlagenoperateure – 10 nouveaux opérateurs d'installations de centrale nucléaire	24/58

5.02 Generalversammlung – Assemblée générale

Einladung mit Traktandenliste – Invitation avec ordre du jour	14/77
Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité	14/78
Erfolgsrechnung des VSE für das Geschäftsjahr 1989 und Budget 1991 – Comptes de pertes et profits de l'UCS pour l'exercice 1989 et budget pour 1991	14/79
Bilanz des VSE per 31. Dezember 1989 – Bilan de l'UCS au 31 décembre 1989	14/80
Jahresbericht der Einkaufsabteilung des VSE für das Jahr 1989 – Rapport annuel de la Section des achats de l'UCS pour 1989	14/80
Erfolgsrechnung der Einkaufsabteilung VSE für das Geschäftsjahr 1989 und Voranschlag 1991 – Comptes de pertes et profits de la Section des achats pour l'exercice 1989 et budget pour 1991	14/80
Bilanz der Einkaufsabteilung per 31. Dezember 1989 – Bilan de la Section des achats au 31 décembre 1989	14/81

Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren – Rapport des contrôleurs de comptes	14/81
Jahresbericht 1989 – Rapport annuel 1989	14/85

5.03 Nationale und internationale Organisationen – Organisations nationales et internationales

Betriebsleiterverband Ostschweizerischer Gemeinde-Elektrizitätswerke (BOG) – Association des chefs d'exploitation des services d'électricité communaux de la Suisse orientale (BOG)	04/67
1989: Beinahe-Rekord der Schweizer Kernkraftwerke – 1989: les centrales nucléaires suisses ont battu presque tous les records de production	06/61
«Prix Eta» zum zweitenmal ausgeschrieben – Lancement du Prix «Eta» pour la 2e fois	06/61
UNPEDE: Studienkomitee für wirtschaftliche und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires de l'UNPEDE	10/83
UNPEDE: Studienkomitee für Informatik – UNPEDE: Comité d'études de l'informatique	12/71
UNPEDE: Komitee für die Koordinierung der Forschung in der Elektrizitätswirtschaft – UNPEDE: Comité d'études pour la coordination de la recherche dans l'économie électrique	12/71
Ravel – Rationelle Verwendung von Elektrizität – Ravel – Utilisation rationnelle de l'électricité	12/71
CIGRE – Symposium «Die Zuverlässigkeit elektrischer Netze» – Symposium CIGRE: «La Fiabilité des réseaux électriques»	12/73
Betriebsleiterverband Ostschweizerischer Gemeinde-Elektrizitätswerke (BOG) – Association des chefs d'exploitation des Services d'électricité communaux de la Suisse orientale (BOG)	16/53
UNPEDE – Studienausschuss Verteilung – UNPEDE – Comité d'études de la distribution	18/53
UNPEDE – Studienkomitee Sicherheit und Unfallverhütung – UNPEDE: Comité d'études de la prévention et de la sécurité	20/49
Einen Schritt weiter in der FCKW-Entsorgung – Un pas de plus vers l'élimination des CFC	20/49
25. UNICHAL-Congress/VIII. IDHC Budapest, 4. bis 6. Juni 1991 – 25e Congrès de l'UNICHAL et VIIIe IDHC du 4 au 6 juin 1991 à Budapest	22/47
UNPEDE: Studienkomitee für Versicherungsfragen – Comité d'études des problèmes d'assurance	22/47
UNPEDE: Komitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité des questions économiques et tarifaires de l'UNPEDE	22/47
UCPTE: Engpässe bei der europäischen Stromversorgung im Winterhalbjahr nicht auszuschliessen – UCPTE: des goulots d'étranglement dans l'approvisionnement européen en électricité ne sont pas exclus en hiver	22/48
Betriebsleiterverband Ostschweizerischer Gemeindewerke (BOG) – Association des chefs d'exploitation des services communaux de la suisse orientale (BOG)	24/55

5.04 Aus Mitgliedwerken – Informations des membres de l'UCS

Aargauisches Elektrizitätswerk (AEW), Aarau	02/63, 10/87, 12/81
Elektrizitätswerk des Kantons Zürich, Zürich	02/64, 04/75, 10/88, 12/82
Cooperativa Elettrica di Faido, Faido	02/64
Städtische Werke, Kloten	02/64
Elektra Baselland, Liestal	04/74
Centralschweizerische Kraftwerke (CKW), Luzern	04/74, 16/58, 18/55, 22/50
Entreprises Electriques Fribourgeoises (EEF), Fribourg	04/74
Kraftwerk Birsfelden AG, Birsfelden	04/75
Elektra Fraubrunnen, Fraubrunnen	04/75, 16/58
Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen (EKS), Schaffhausen	04/75
St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG (SAK), St. Gallen	06/69
Nordostschweizerische Kraftwerke (NOK), Baden	08/71, 22/51
Kraftwerk Laufenburg, Laufenburg	10/87, 20/55
Wasserwerke Zug AG, Zug	10/87
L'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS), Lausanne	10/88
Städtische Werke, Luzern	12/81
Elektrizitätswerk der Stadt Bern (EWB), Bern	12/81
Kernkraftwerk Gösgen, Däniken	12/81
Services Industrielles, Lausanne	12/82
Elektra Birseck (EBM), Münchenstein	16/58, 24/59
Liechtensteinische Kraftwerke (LKW), Schaan	16/58
Kernkraftwerk Beznau (KKB), Beznau	16/58
Elektrizitätswerk Quarten, Quarten	16/58
Société des Forces Electriques de la Goule, St-Imier	16/58

Forces Motrices de Mauvoisin SA, Fionnay	18/56
Società Elettrica Sopracenerina, Locarno	18/56
Compagnie Vaudoise d'Electricité (CVE), Lausanne	20/54
Aare-Tessin AG für Elektrizität (Atel), Olten	20/55
Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (EWZ), Zürich	22/51
Elektra Baselland, Füllinsdorf	24/59

5.05 Statistische Mitteilungen – Communications statistiques

Landesindex der Konsumentenpreise – L'indice suisse des prix à la consommation	02/69, 04/77, 06/71, 08/79, 10/89, 12/85, 16/61, 18/61, 20/59, 22/53, 24/61
Grosshandelspreisindex – L'indice suisse des prix de gros	02/69, 04/77, 06/71, 08/79, 10/89, 12/85, 16/61, 18/61, 20/59, 22/53, 24/61
Mittlere Marktpreise – Prix moyens	02/69, 04/77, 06/71, 08/79, 10/89, 12/85, 16/61, 18/61, 20/59, 22/53, 24/61
Erzeugung, Verbrauch und Leistungen elektrischer Energie an einzelnen Tagen – Production, consommation et puissances d'énergie électrique à certains jours	02/70, 04/78, 06/72, 08/80, 10/90, 12/86, 16/62, 18/62, 20/60, 22/54, 24/62
Gesamte Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie in der Schweiz – Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse	02/71, 04/79, 06/73, 08/82, 10/91, 12/87, 16/64, 18/63, 20/61, 22/55, 24/62
VSE-Statistik über die elektrische Raumheizung – Statistique de l'UCS du chauffage électrique	12/89
VSE-Statistik über Elektro-Haushaltgeräte – Statistique UCS des appareils électroménagers	18/65

5.06 Öffentlichkeitsarbeit – Relations publiques

La Società Elettrica Sopracenerina inaugura i nuovi impianti della sottostazione 50/16 kV Ponte Ascona – Società Elettrica Sopracenerina: Neue Anlagen des 50/16-kV-Unterwerkes Ponte Ascona eingeweiht	02/61
WKK – populär verpackt – CCF vulgarisation du sigle	02/62
Jeden Sommer über 100 000 Besucher der Grande-Dixence-Staumauer – Barrage de la Grande Dixence: plus de 100 000 visiteurs chaque été	04/72
Viel Kreativität beim NOK-Jugend-Fotowettbewerb – Le concours de photographie des NOK a révélé la grande créativité des jeunes	04/73
EKZ verteilen Stromspar-Würfelspiel – Les EKZ distribuent des jeux de dés ayant pour thème les économies d'électricité	04/73
Feier für die Gewinner im EBM-Stromsparwettbewerb – Remise des prix du concours EBM «économies d'électricité»	06/66
Führung und Kochkurs für Lehrkräfte in Rikon – Visite guidée et cours de cuisine à Rikon pour des enseignants	06/66
Energiesparen leicht gemacht – Energiespartips zu den vier Jahreszeiten – Pour faciliter les économies d'énergie – conseils en matière d'économies d'énergie en fonction des saisons	06/67
Die CVE informiert über erneuerbare Energien – La CVE informe sur les énergies nouvelles	06/67
VSE-Pressekonferenz im Vorfeld der beiden Anti-Atom-	

Abstimmungen – Conférence de presse de l'UCS en prologue des deux votations antinucléaires	08/68
Strompreis: Verteilungskosten verschieden – Prix de l'électricité: coûts de distribution variables	08/69
Gemeinschaftsstand VSEI/VSE an der MUBA – Stand commun USIE/UCS à la foire aux échantillons (MUBA) de Bâle	08/70
Pressefahrt der CKW im Vorfeld der Abstimmungen – Voyage de presse des CKW en prologue des votations fédérales	10/85
Strom aus 438 Kernkraftwerken in 27 Ländern – 438 centrales nucléaires produisent de l'électricité dans 27 pays	12/79
Investitionsanteile bei der Elektrizitätswirtschaft – Investissements de l'économie électrique	12/79
VSE-Pressefahrt nach Sellafeld und Forsmark – Voyage de presse de l'UCS à Sellafeld et Forsmark	12/80
Wenn der «Waschsalon» auf vier Rädern zum Kunden rollt – Lorsque le «véhicule-lavoir» vient chez le client	16/56
Leben mit Strahlung – eine Informationskampagne der Kernkraftwerkbetreiber – «La radioactivité. Vivre avec des radiations» – une campagne d'information des exploitants de centrales nucléaires	16/57
Electrobroc – Energie-Infozentrum der FEW – Electrobroc – Centre Infoénergie des EEF	20/53
500 000 Besucher im Informationspavillon Böttstein – 500 000 visiteurs du pavillon d'information de Böttstein	20/53
Stromversorgung zu 98 % ohne CO ₂ -Emissionen – Pas de dégagement de CO ₂ pour 98 % de l'électricité produits en Suisse	20/53
Stromsparclub der BKW – Club des économies d'électricité (CEE) des FMB	22/50
Woher kommt Strom aus Wasserkraft? – D'où vient l'électricité d'origine hydraulique?	24/58

5.07 Diverse Informationen – Informations diverses

Solarmobilsalon mit vielen Neuheiten	02/65
Viel Interesse an Elektromobil-Probefahrten	02/66
Beförderungen bei der INFEL	04/75
Ein ganzer Ort spart Strom	04/76
Enter Nagra: Ein Video über die Arbeiten der Nagra	06/69
Modernisierung des Rheinkraftwerks Augst/Wyhlen bewilligt: 60 % mehr Strom	08/72
Elektromobil-Club Ostschweiz gegründet	08/73
Anlässe – Manifestations	02/65, 02/66, 04/75, 08/73, 08/74, 12/83, 18/57, 22/51
Solcar – ein alltagstauglicher Elektro-Kleinbus mit erstaunlichen Fahrleistungen	12/82
Sonnenkraftwerk Mont-Soleil: generelle Baubewilligung erteilt	12/83
Journée SIA/ETG «Domotique»	18/57
Neuer Dachverband «Energiefachleute Schweiz»	20/56
Umweltverträgliche Energieversorgung	20/56
Kehrtwendung in Schweden: Sozialdemokraten vertagen den Ausstiegsbeginn	20/56
Über 100 neue Fernwärmekunden innert einem Jahr	22/51
Sonnenstrom von 1000 Dächern	24/60
Bravo plus: Energiesparen bei der Haushaltgerätefabrikation	24/60
Für Sie gelesen – Lu pour vous	02/67, 12/84, 16/59, 18/57, 20/56, 22/52

Autorenverzeichnis 1990

Aegerter I., Zürich	04/55, 10/71	Gurtner W., Bern	.01/25	Petersen L., D-Hamburg	.01/19
Alexa D., RO-Iasi	.07/44	Gyger Ch., Luzern	.24/09	Pommerell C., Zürich	.17/11
Ammeter U., Luzern	.04/11	Gysin R., Lugano	.22/33		
Andreoli F., Lugano	.22/33			Reichert K., Zürich	.07/09
Annaratone M., Zürich	.17/11	Häberlin H., Burgdorf	.10/55	Renevey D., Burgdorf	.10/55
Auer F., Basel	.21/09	Handschin E., D-Dortmund	03/11, 07/15	Rohr F., D-Heidelberg	.15/09
		Harbach F., D-Heidelberg	.15/09	Rohrer H., Baden	.19/37
Bajenescio T., La Conversion/Lutry	.05/45	Hartmann O., Baden	04/57, 10/19	Rothenfluh A., Luzern	.07/63
Baumberger H., Baden	02/23, 02/49, 10/79	Hein L., D-Saarbrücken	.22/39	Ruhe J., Birr	.19/19
Bautz R., Cortaillod	.11/55	Heinzmann P., Rüslikon	.11/31	Rühl R., Zürich	.17/11
Beck J., D-Ingolstadt	.18/23	Hertig G., Gümligen	.10/52		
Besson J., Lausanne	.24/21	Hiro S., Baden-Dättwil	.03/25	Sagawa M., Kyoto	.15/30
Biasiutti G., Bern	07/47, 18/45	Hoffmann W., D-Dortmund	.03/11	Salperwyck L., Nyon	.05/39
Bonsen zur G., Zürich	.17/11	Hofstetter E., Wallisellen	.21/33	Sander B., Laufenburg	.19/25
Borsum E., D-Backnang	.01/44	Hossli W., Zürich	02/28, 02/54	Sauvain H., Rossens	.07/54
Breu M., Zürich	.10/63	Huber F., Zürich	.09/09	Schlittler F., Zürich	.11/53
Brönnimann Ch., Steffisburg	.18/29	Hügli U., Bern	.13/17	Schmitt F.J., D-Essen	.20/29
Brönnimann R., Bern	.01/13	Huser A., Zürich	.22/21	Schuler R., Birr	03/31, 19/19
Brüderlin R., Bern	.21/54	Hutter W., Birr	03/31, 19/19	Schumacher H., Leibstadt	.24/17
Bugnion F., Crans	.16/49	Jäpel D., Rüslikon	.11/31	Schumann B., D-Heidelberg	.15/09
Busarello L., Erlenbach	.19/31	Jaquard J., Bern	.11/43	Schweizer P., Zürich	.09/33
Buser U., Gals	.01/31	Jondral F., D-Ulm	.05/11	Seeber B., Genève	.15/15
				Seidel K., Zürich	.10/09
Cabanes J., F-Paris	.23/23	Keiser R., Zürich	24/45, 24/47	Solothurnmann B., Zug	.13/21
Cadario R., Hallau	.04/29	Kemper J., Zürich	.01/35	Spaar R., Zürich	.11/15
Canay I., Baden	.07/29	Koepfer T., D-München	.09/13	Steffen C., Bern	.01/07
Cärtina G., RO-Iasi	.23/35	Kohn M., Zürich	.04/53	Steffens F., Neuchâtel	.04/35
Cavalli U., Collex-Genève	.03/45	Krafft P., Zürich	02/09, 02/35	Steiner P., Zürich	.17/11
Chan K., Turgi	.03/53	Krähenbühl F., Zürich	17/19, 21/29	Suter P., Zürich	02/18, 02/44
Christen A., Zürich	.11/27	Kramer D., Zürich	11/47, 21/15		
Clément R., Fribourg	.07/54	Krenz G., D-Saarbrücken	.22/39	Tarchini S., Lugano	.22/33
		Kreuzer J., Genève	.07/51	Tenaud P., F-St.Pierre d'Allevard	.15/30
Dayer D., Sion	.18/35	Kriz J., Wallisellen	.03/19	Terzi H., Neuchâtel	.24/43
Ding J., Turgi	.03/53	Kulig T., D-Müllheim a.d.Ruhr	.07/35	Thierstein A., St.Gallen	.09/21
Dobsa J., Lupfig	.19/25	Kulzer G., Gals	.01/31	Troxler R., Luzern	.03/59
Domeisen H., Zürich	.09/21	Kümmerly H., Nidau	.04/24		
Drinda K., D-Backnang	.01/44	Kündig M., Zürich	.09/27	Vetsch R., Aarau	.18/41
				Vial F., F-St.Pierre d'Allevard	.15/30
Eggenberger S., Zug	.22/39	Levet M., Zürich	24/49, 24/51	Viredaz M., Zürich	.17/11
Fanuli P., Zürich	.05/33	Löwen U., D-Erlangen	.03/37	Vonlanthen C., Olten	.17/37
Fillo M., Zürich	.17/11	Lubich H., Zürich	.17/29	Vorwerk H., Bern	.07/47
Fluri W., Malters	.19/11				
Forré R., Zürich	.05/23	Mariotta P., Locarno	04/18, 04/21	Wah P., Zürich	.01/35
Frei W., Emmenbrücke	.11/61	Martinez J., Weissfluhjoch	.10/09	Walde B., Laufenburg	.22/43
Frutschi H., Baden	.23/09	Marty R., Zürich	13/07, 17/43, 21/23	Wavre J., Cortaillod	.11/55
Fünfschilling M., Muttentz	.11/11	Milberg J., D-Dornach	.09/13	Weber R., Oberbözing	.22/37
		Minder R., Zürich	.22/21	Weinmann D., Lupfig	.15/23
Gander W., Bern	24/25, 24/33	Modrusan M., Basel	.07/57	Weissenfluh von Th., Zürich	02/11, 02/37, 02/44
Gary C., F-Clamart	.23/17	Müller H., Luzern	.24/41		
Gassmann F., Basel	.18/39			Wermelinger A., Malters	.19/11
Gebhardt O., Zürich	.04/61	Nakabayashi K., Tokyo	.17/11	Widrig E., Zürich	04/41, 04/47
Gipser T., Zürich	09/43, 09/49	Naunin D., D-Berlin	.18/19	Wiedemeier J., Baden	.10/09
Glutz B., Basel	.09/39	Nyffeler H. P., Burgdorf	.10/55	Wittwer D., Zürich	22/09, 22/15
Goudie D., Baden	.13/13			Wohlfarth H., D-Bochum	.07/15
Grandl J., Zürich	.19/25	Ogi A., Bern	18/11, 18/15	Wüthrich A., Rohrbachgraben	.19/37
Grebe E., D-Essen	.07/21				
Grossenbacher Ch.-A., Neuchâtel	.22/27	Papailiou K., Malters	15/33, 19/11	Zeller H., Baden-Dättwil	.15/20
		Pargäzti E., Davos	.04/12		